

ITINÉRANCES

DU MINERVOIS AU CAROUX

TOURS & WALKS



GRATUIT
FINANCÉ PAR LA
TAXE DE SÉJOUR

ÉDITION
2025
-
2026

CÔTÉ
LAC

beaux jours
de soleil par an
300



CÔTÉ
MONTAGNE



CÔTÉ
PLAINE



MINERVE
MONS-LA TRIVALLE
SAINT-PONS DE THOMIÈRES

La réponse à toutes vos
envies de vacances ?
Demandez, nous l'avons !

The answer to all your
holiday desires ?
Ask us, we have it !

OFFICE DE TOURISME

DU MINERVOIS
AU CAROUX

HAUT-LANGUEDOC
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

A VISITER

M Musée

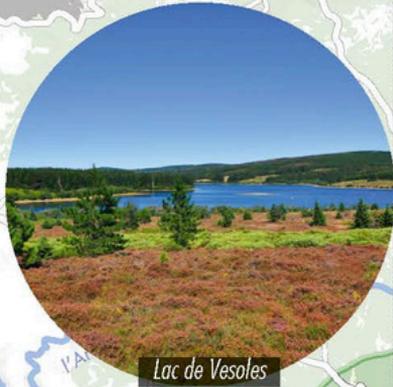
 Patrimoine aquatique

 Visites et curiosités

 Points de vue
 Tables d'orientation

A

Tarn



Lac de Vesoles

B

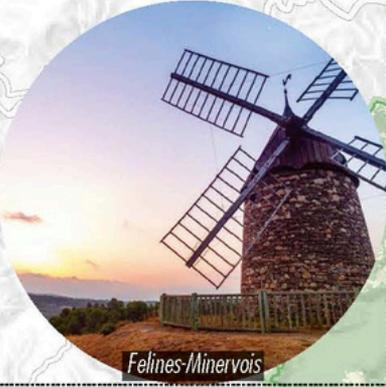
vers Castres
Mazamet

St Amans-Soulst



Source de la Cesse

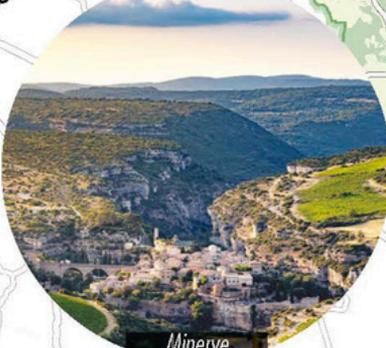
C



Felines-Minervois

D

vers Carcassonne



Minerve

2

Lac de la Raviège
La Salvetat sur-Agout

3

L'Agout

Lac de Vesoles

Langlade

Col du Cabarétou
920 m

Riols

St-Pons de-Thomières
du Jaur

Cathédrale
Cartouyre

Courniou

Verreries de-Moussans

Sainte-Colombe
632 m

Source de la Cesse

Ferrals-les-Montagnes

Maison de l'abeille
Cassagnoles

Eglise St-Michel
Boisset

Rieussec

Vélieux

Cité de Minerve
Gorges de la Cesse
et du Brian

La Caunette

Minerve

La Pujade

Caunes-Minervois

Félines-Minervois

La Livinière

Siran

Cesseras

Azillanet

Aigne

Aig
Circulade

Beaufort

Oupia

Aude

Lac de Jouarres

Canal du Midi

Holips

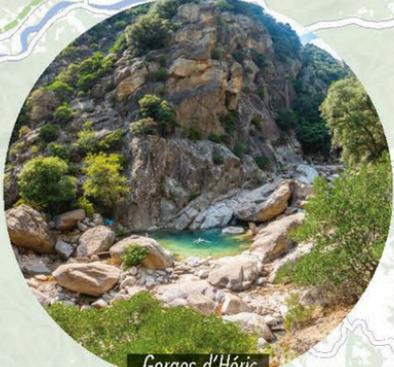
Eglise de l'Onion



4 Douch

5

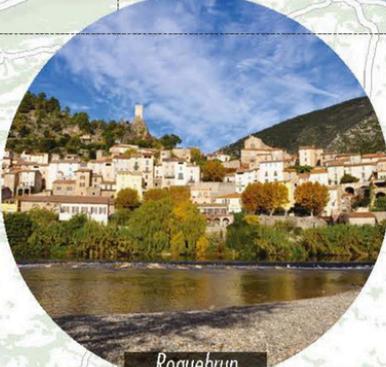
Lamalou-les-Bains
vers Bédarieux



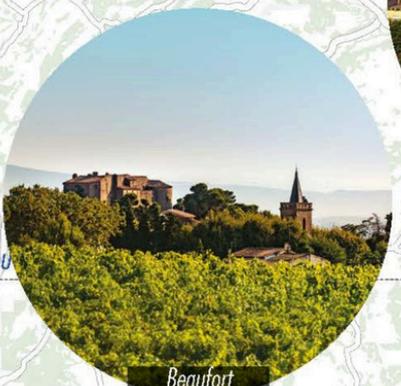
Gorges d'Héric



Le Caroux



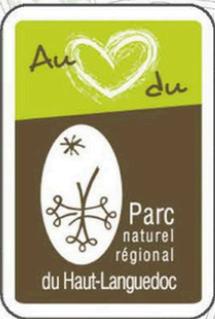
Roquebrun



Beaufort

Hérault

vers Béziers



-  Cours d'eau principaux
-  Routes principales
-  Voie Verte PassaPais
-  Les Plus beaux villages de France
-  Office de Tourisme
-  Point d'accueil numérique

SOMMAIRE

5-20 LA ROUTE DES PLUS BEAUX VILLAGES DE FRANCE THE ROUTE OF THE MOST BEAUTIFUL VILLAGES OF FRANCE

DE MINERVE À OLARGUES, EN PASSANT PAR LES GORGES DE LA CESSÉ ET DU BRIAN, SAINT-JEAN DE MINERVOIS, LES VIGNOBLES, ROQUEBRUN ET LA VALLÉE DE L'ORB.
PORTRAIT PASSION: JEAN-CLAUDE CARRIÈRE

21-24 AU FIL DE L'EAU AS THE WATER FLOWS

LES GORGES DE COLOMBIÈRES, LE LAC DE VESOLES, LA SOURCE DE LA CESSÉ, LE LAC DE JOUARRES, LES GORGES D'HERIC, LES CASCADES DE MAUROUL, ROQUEBRUN, LE BOULIDOU

25-32 JURASSIC PARC JURASSIC PARK

LA ROUTE DES MUSÉES, GROTTES, MENHIRS ET DOLMENS
LE GÉOPARC TERRES D'HÉRAULT
AU FIL DES RUES À PRÉMIAN
LE MARBRE

33-40 LES CHEMINS DE LA MÉMOIRE THE PATHS OF MEMORY

SAINT-PONS DE THOMIÈRES
PATRIMOINE EN CHAPELLES, CANAL DU MIDI À OLONZAC
VISITES GUIDÉES ESTIVALES

41-46 DE RÉGALADES EN TERROIRS MARKET DAYS, LOCAL PRODUCE, VINEYARDS

PRODUITS DU TERROIR, JOURS DE MARCHÉ, NOS VIGNOBLES

47-59 ACTIVITÉS DE PLEINE NATURE OUTDOOR ACTIVITIES

PLEINE NATURE: ON DÉGUSTE OU ON "DÉGUSTE" !
LES SENTIERS DU CAROUX
NOS PLUS BEAUX PANORAMAS
LES COUPS DE COEUR RANDONNÉE DE L'ÉQUIPE
ART ET RANDONNÉE
BIODIVERSITÉ, PLANTES À PARFUM AROMATIQUES ET MÉDICINALES
LA VOIE VERTE PASSA PAÏS
CONSIGNES DE PRUDENCE



Route... allée, voie, promenade, passage, piste, sente, ruban, GR(P), bordée, couloir,... vous êtes sur le point d'emprunter le plus beau réseau de France. Récompensé pour la qualité de son infrastructure routière, l'Hérault, en respectant le paysage et la biodiversité, est un modèle à la pointe, qui n'oublie pas la mobilité douce en mettant chaque jour le vélo un peu plus à l'honneur.

Road... alley, lane, promenade, passage, track, path, ribbon, GR(P), bordered, corridor,... you are about to use the most beautiful network in France. Awarded for the quality of its road infrastructure, the Hérault, by respecting the landscape and biodiversity, is a leading model. It does not forget soft mobility by putting the bicycle a little more in the spotlight every day.

DE MINERVE À OLARGUES,
UNE ROUTE QUI RELIE NOS DEUX
'PLUS BEAUX VILLAGES DE FRANCE'



FROM MINERVE TO OLARGUES,
DRIVE THROUGH OUR
'MOST BEAUTIFUL VILLAGES OF FRANCE'

MINERVE DE LA GUERRE

C3

Tour à tour abri pour les hommes de la préhistoire, de l'époque romaine, mérovingienne, cathare... Citadelle réputée imprenable elle a été assiégée à plusieurs reprises et elle est tombée, piégée, assoiffée. Toujours debout, Minerve est un rocher percé de toutes parts, mais surtout une cité remarquable et bien souvent LA surprise d'un passage dans le Minervois.

In turn a shelter for prehistoric, Roman, Merovingian and Cathar men... A citadel reputed to be impregnable, it has been besieged several times and has fallen, trapped and thirsty. Still standing, Minerve is a rock pierced on all sides, but above all a remarkable city and often THE surprise of a visit to the Minervois.

Minerve et les gorges de la Cesse et du Brian



Des visites du village et un accès à l'église sont organisés par le musée archéologique en été.



Rue des martyrs

Prenez la peine d'arpenter les ruelles aux commerces typiques, de descendre la rue des martyrs (hommage aux cathares envoyés au bûcher en 1210) et d'aller dans le lit souvent asséché de la Cesse pour atteindre le grand pont naturel, sorte de tunnel creusé par la rivière au cours des millénaires.

Take the time to wander through the narrow streets with their typical shops, to walk down the Rue des Martyrs (a tribute to the Cathars who were burnt at the stake in 1210) and to go into the often dry bed of the Cesse to reach the large natural bridge, a sort of tunnel dug by the river over the millennia.

Le saviez-vous? Le nom de Minerve ne provient pas de la déesse romaine, mais d'une ancienne langue indo-européenne qui signifie "pierre percée"

Did you know that? The name Minerve does not come from the Roman goddess, but from an ancient Indo-European language meaning "pierced stone".

A MUST SEE:
THE CITY,
THE WALLS &
THE
NATURAL
BRIDGES!

À VOIR ABSOLUMENT

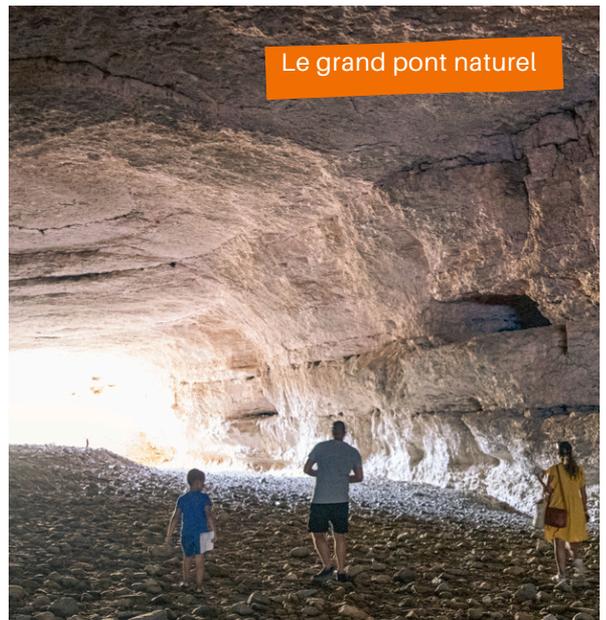


DES REMPARTS
AUX PONTS NATURELS



Minerve allie contexte historique et curiosité géologique. Il est agréable de s'y promener, sans affluence exagérée, même en plein été. Le parking semble éloigné du centre, ce n'est pas le cas, et le court chemin vers la cité permet d'en prendre plein la vue grâce aux paysages majestueux qui l'entourent.

Minerve combines historical context and geological curiosity. It is pleasant to walk around, without excessive crowds, even in the middle of summer. The car park seems to be far from the centre, but it is not, and the short walk to the town allows you to take in the majestic scenery that surrounds it.



Le grand pont naturel

LA CITÉ DE MINERVE, LES GORGES DE LA CESSE ET DU BRIAN, EN VOIE DE CLASSEMENT

GRAND SITE DE FRANCE

7 VILLAGES REMARQUABLES,
DES PANORAMAS TOUT LE LONG

C-D
2-3



Les gorges du Brian à Minerve

IN THE PROCESS OF BEING CLASSIFIED:
7 REMARKABLE VILLAGES, PANORAMIC VIEWS ALL
ALONG

Quittez **Minerve**, prenez la direction de **Fauzan**, vous longez les gorges de la Cesse. Après **Fauzan**, rendez-vous sur le *site des meulières* pour une mini promenade lunaire. Revenez un peu sur vos pas et prenez la direction de **Siran**, croisez la route "qui monte et qui descend" (*la curiosité de Lauriole*, effet d'optique paysager) et visitez le plus grand dolmen d'Europe (le *dolmen des Fades*). Baladez-vous dans **La Livinière**, allez voir le moulin de **Félines**, puis repartez vers **La Caunette** en passant par **Cesseras**, **Azillanet** et **Aigne** avec son centre bourg en escargot.



Le site des meulières

Leave Minerve and head for Fauzan, along the gorges of the Cesse. After Fauzan, go to the millstone site for a mini moon walk. Go back a little and take the direction of Siran, cross the road "that goes up and down" (the curiosity of Lauriole, optical landscape effect) and visit the largest dolmen in Europe. Stroll through La Livinière, see the Félines mill, then head back to La Caunette via Cesseras, Azillanet and Aigne with its snail-shaped town centre.

Difficile d'imaginer en voyant ce chaos de pierres, qu'ici des hommes produisaient des meules extrêmement recherchées pour moudre les céréales.

It is hard to imagine, when you see this chaos of stones, that here men produced highly sought-after millstones for grinding cereals.

LES VILLAGES

VIGNERONS THE WINE VILLAGES

On boucle
la boucle



LA LIVINIÈRE D2

Dégustez le cru La Livinière, admirez l'église Saint-Etienne et son dôme carré, promenez-vous sur la place du marché couvert et photographiez l'ancienne fontaine...

Taste the La Livinière wine, admire the church of Saint-Etienne and its square dome, walk around the covered market square and photograph the old fountain...



AIGNE, LE VILLAGE ESCARGOT D3

Une architecture datant de l'an 1000 constituée d'une rue principale, qui s'enroule jusqu'au coeur du village, abritant l'église St-Martin

An architecture dating from the year 1000 consisting of a main street, which winds up to the heart of the village, housing the church of St-Martin..



LA CAUNETTE C3

Entre la Cesse à son pied et la falaise qui la surmonte, La Caunette se déploie tout en longueur face au Sud. Découvrez le centre pittoresque, le vieux village et ses ruelles escarpées (la Carambelle). Une haute cheminée de briques postée à l'entrée de la commune souligne l'histoire de l'exploitation des mines de lignite jusqu'aux années 50.

Between the Cesse at its foot and the cliff that surmounts it, La Caunette stretches out lengthways facing south. Don't miss the picturesque centre, the old village and its steep streets (la Carambelle). A tall brick chimney at the entrance to the village highlights the history of brown coal mining until the 1950s.

DES VILLAGES INCONTOURNABLES
MUST-SEE VILLAGES



INSOLITE

LA CURIOSITÉ DE LAURIOLE C2

Quel est donc ce phénomène si étrange connu de tous les Minervois ? Près de Fauzan et Siran, il est un lieu étrange dont les druides content les mystères depuis la nuit des temps.

La « montée qui descend », dénommée "curiosité de Lauriole" attire chaque année des milliers de visiteurs.

Posez une boule de pétanque ou allongez une bouteille au sol et vous les verrez monter la pente.

Mieux encore, au volant de votre voiture, moteur arrêté, lâchez le frein à main...

Magie druidique locale ? Magnétisme ? Optique ? Les hypothèses vont bon train.

Les curieux viennent vérifier par eux-mêmes l'étrangeté locale. Et si par hasard vous n'étiez pas sensible à cette illusion, le panorama vaut le détour, une table d'orientation trône plus haut sur la route à courte distance et à quelques encablures vous retrouverez le site ô combien insolite également des meulières !

What is this strange phenomenon known to all the Minervois? Near Fauzan and Siran, there is a strange place whose mysteries have been known to the druids since the beginning of time. The "climb that goes down", known as the "Lauriole curiosity" attracts thousands of visitors every year.

Put a petanque ball or a bottle on the ground and you will see them going up the slope. Better still, while driving your car, with the engine off, let off the handbrake...

Local druidic magic? Magnetism? Optics? Hypotheses are rife. The curious come to verify the local strangeness for themselves. And if by accident you were not sensitive to this illusion, the panorama is worth the diversions, an orientation table sits higher up on the road a short distance away and a few yards away you will find the site of the "meulières", which is also very unusual!



CHÂTEAU D'AGEL

Visite | Vente | Dégustation

"Explorez les délices du Château d'Agel, où l'excellence prend vie. Succombez aux charmes de nos vins primés en caveau, avec des dégustations enivrantes et des visites passionnantes du vignoble et de la cave."

"Discover the delights of Château d'Agel, where excellence comes to life. Succumb to the charms of our award-winning wines in the cellar, with intoxicating tastings and exciting tours of the vineyard and cellar."



Les Crozes, 34210 Agel
+33 (0) 4 68 91 37 74
contact@chateaudagel.com
<https://chateaudagel.com>



RESERVEZ
VOTRE VISITE!



C3 DOMAINE DE BARROUBIO

APPELLATION : MINERVOIS, MUSCAT DE SAINT-JEAN-DE-MINERVOIS

📍 SAINT-JEAN-DE-MINERVOIS - Barroubio

☎ +33 4 67 38 14 06 @ barroubio@barroubio.fr

🌐 www.barroubio.fr

Depuis la fin du XV^e s, la famille Miquel exploite une propriété associant des techniques de travail contemporaines et traditionnelles à un terroir d'exception permettant l'élaboration de vins reconnus, année après année, comme produit de très haut niveau.

Sur un terroir calcaire exposé plein sud, à 300m d'altitude, le muscat petits grains donne des vins doux naturels aromatiques à l'acidité prononcée.

Vinifiés à basse température, leurs robes vont du jaune pâle à l'orangé soutenu. Les arômes sont divers : fleurs sèches poirées, agrumes confits, orange, coings, miel ou fleurs blanches... une palette de goût pour accompagner desserts, foie gras et poissons.

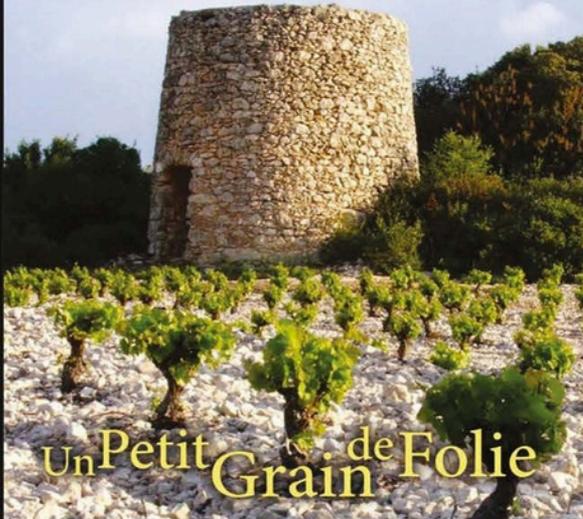
Planté sur un sol argilo-calcaire, le carignan centenaire partage avec la syrah et le grenache, la composition de nos vins rouges et rosés AOP Minervois.

Vinifiés traditionnellement ou par macération carbonique, élevés en chêne ou en cuve, leurs robes rouge grenat vif, ainsi que leur souplesse conviendront aux viandes rouges, gibiers, fromages et charcuteries.

🇬🇧 *On the Barroubio plateau, the Miquel family has handled 27 hectares of vineyards since the end of the 15th century and produces very high quality wines, including the famous sweet natural wine.*



LES VIGNERONS DE
Saint Jean



Horaires d'ouverture:

OCTOBRE À MAI

lundi au vendredi : 9h -12h /14h-18h

samedi : 14h-18h

JUIN ET SEPTEMBRE

lundi au vendredi : 9h-12h / 14h-18h

samedi et dimanche : 14h-18h

JUILLET ET AOÛT

lundi au vendredi : 9h-12h / 14h-19h

samedi et dimanche : 10h-12h / 14h-19h

CONTACT

Cave Le Muscat

2 Place du Muscat

34360 Saint Jean De Minervois

FRANCE

Tél. : 04 67 38 03 24

Fax : 04 67 38 23 38

Email : lemuscat@wanadoo.fr

www.muscat-saintjeanminervois.com

LES VIGNERONS DE
Saint Jean



VERS OLARGUES EN PASSANT PAR SAINT-JEAN ET LA VALLÉE DE L'ORB

ST-JEAN DE MINERVOIS C3

Quand le sol commence à blanchir, vous entrez sur le terr(it)oir(e) de St-Jean. Royaume du muscat, les vignerons et la coopérative vous régaleront de leur doux nectar. Mais en cherchant bien, vous y trouverez aussi une église au milieu de nulle part (l'église du "trou" à Gimios) et de jolis lieux de régalade.

When the ground begins to whiten, you enter the terr(it)oir(e) of St-Jean. The winegrowers and the cooperative will treat you to their sweet nectar. But if you look hard enough, you will also find a church in the middle of nowhere (the church of the "hole" in Gimios) and some nice places to eat.



TO OLARGUES VIA ST-JEAN AND THE ORB VALLEY

DE VIGNES EN VIGNES

LE TERROIR DE ST-CHINIAN

BERLOU **B4**

Berlou, c'est un terroir avec vue. Il faut s'y perdre en randonnant sur ces sols schisteux qui font la haute qualité du vin local. Quant à la vue (4 tables d'orientation vous laisseront pantois d'admiration), elle est orientée vers le Caroux, la montagne de lumière. Accessible rapidement à partir de la route de Prades/Vernazobre ou en randonnée "Roc de la viste".

Berlou is a terroir with a view. You have to get lost while walking on these schistous soils which make the high quality of the local wine. As for the view (4 orientation tables will leave you stunned with admiration)

ROQUEBRUN, **B5** LE "PETIT NICE DE L'HÉRAULT"

Un incontournable lors d'un séjour sur notre territoire, Roquebrun bénéficie d'un microclimat généreux.

Au programme : village médiéval, plage sur l'Orb, grand rue animée, Jardin Méditerranéen. Et le mimosa en hiver ! Ne ratez pas non plus la "maison du patrimoine". Située sous l'église, elle met en scène 5.000 ans d'histoire du village.

Roquebrun is a must during a stay in our region and benefits from a generous microclimate. On the programme: medieval village, beach on the Orb, lively high street, Mediterranean garden. And the mimosa in winter! And don't miss the heritage house beneath the church !

ET UN PEU PLUS AU NORD... VIEUSSAN ! **A4**

Un arrêt à faire à pied dans les ruelles médiévales, sans oublier la vue sur le village depuis la vallée de l'Orb !

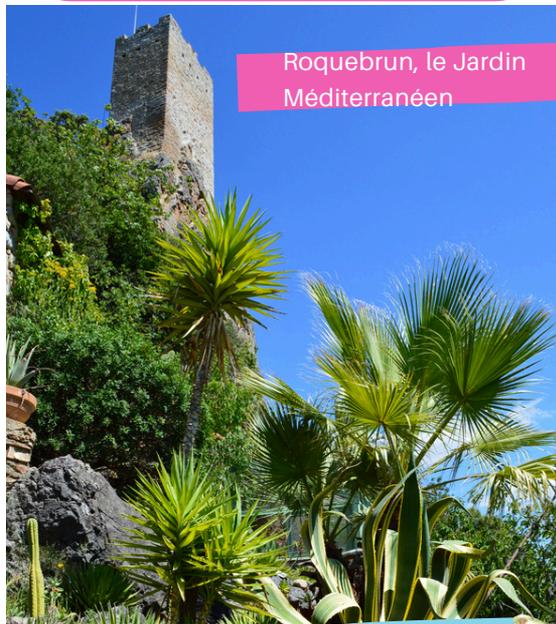
A stop to be made on foot in the medieval alleys, without forgetting the view on the village from the Orb valley!



Berlou et la montagne du Caroux

Classé "jardin remarquable", le Jardin Méditerranéen de Roquebrun est un paradis exotique qui abrite un grand nombre d'espèces méditerranéennes et la plus grande collection de succulentes et de plantes exotiques du Sud de la France.

Classified as a remarkable garden, the Mediterranean Garden of Roquebrun is an exotic paradise that houses a large number of Mediterranean species and the largest collection of succulents and exotic plants in the South of France.



Roquebrun, le Jardin Méditerranéen



Roquebrun, petit Nice de l'Hérault



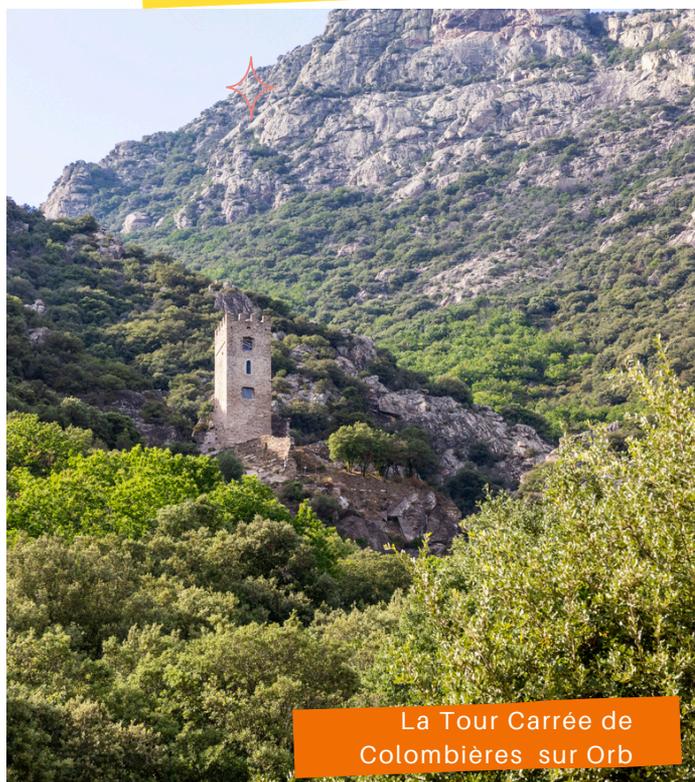
Vieussan



Les ruelles caladées du vieux Mons et de St-Martin-de-l'Arçon



LES CHEMINS DE TRAVERSE



La Tour Carrée de Colombières sur Orb

scattered hamlets, is located on the right bank of the Orb and at the foot of the Caroux. The Arles stream has cut into the rock of the massif to form narrow gorges and then flows into the Orb, creating a unique place simply called the Gorges de Colombières. Guided tours of the Tour Carrée are organised in summer.

MONS-LA TRIVALLE A4

Accroché au Caroux et à la haute muraille de l'Espinouse, le village, porte d'entrée des gorges d'Héric, est plein de charme. Ici, l'expression "plaisir des yeux" prend tout son sens ! Entourée de nombreux hameaux, dont la Voulte et sa chapelle castrale, dernier vestige d'un château bâti entre le XIe et XIIe siècle, Mons-la Trivalle mérite à coup sûr une visite.

Clinging to the Caroux and the high walls of the Espinouse, this charming village is the gateway to the Héric gorges. Here, the expression "a feast for the eyes" takes on its full meaning! Surrounded by numerous hamlets, including La Voulte and its castral chapel, the last vestige of a castle built between the 11th and 12th centuries, Mons-la Trivalle is well worth a visit.

SAINT-MARTIN DE L'ARÇON A4

Typique avec ses maisons cévenoles et leurs jardins entourés de murets en pierres sèches. En parcourant à pied Saint-Martin et ses ruelles caladées, appréciez pleinement cette « porte » montagnarde avec son église au toit de lauze, couverture traditionnelle de l'habitat des Hauts-Cantons.

Typical with its Cevennes houses and their gardens surrounded by low dry stone walls. As you walk through Saint-Martin and its cobbled streets, fully appreciate this mountain "gateway" with its church with its lauze roof, the traditional roofing of the Hauts-Cantons.

COLOMBIÈRES-SUR-ORB A4

Colombières-sur-Orb doit son nom aux grands colombiers, où l'on élevait les colombes (Colombières). Cette commune qui compte douze hameaux éparpillés, se trouve sur la rive droite de l'Orb et au pied du Caroux. Le ruisseau d'Arles a creusé la roche du massif pour former des gorges étroites et venir se jeter ensuite dans l'Orb, créant un lieu unique appelé tout simplement les Gorges de Colombières. Des visites guidées de la Tour Carrée sont organisées en été.

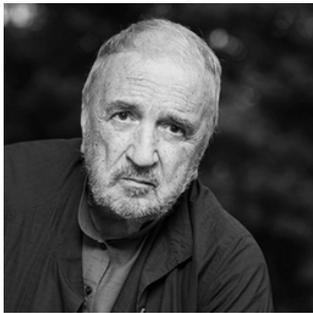
Colombières-sur-Orb owes its name to the large dovecotes where doves were raised (Colombières). This commune, which has 12

Tuyau rando : Le hameau de Douch sur le sommet du Caroux est un bon point de départ (un peu raide quand même...) pour des randonnées en famille. Les paysages sont variés, la possibilité d'apercevoir des mouflons est bien réelle, la table d'orientation est incontournable !

Hiking tip: The hamlet of Douch on the summit of Caroux is a good starting point (a bit steep, though...) for family hikes. The landscapes are varied, the possibility of seeing mouflons is real. The orientation table is a must !



“Colombières, où, fait très rare, se trouvent à la fois des hêtres et des oliviers.”



PORTRAIT PASSION

JEAN-CLAUDE CARRIÈRE, ÉCRIVAIN, SCÉNARISTE CÉSARISÉ ET OSCARISÉ, METTEUR EN SCÈNE. IL PARLE DE NOTRE TERRITOIRE... SON TERRITOIRE. **A4**

Car, oui, Jean-Claude Carrière est né à Colombières-sur-Orb, ses parents y étaient viticulteurs. Un endroit qui l'a profondément marqué et dont il a régulièrement parlé au fil des interviews qui ont jalonné son parcours d'homme public. *“Ici, on vit avec les saisons, beaucoup plus qu'en ville. Quand je viens ici en juillet, les différents moments de la journée sont importants. Les plus belles lumières que je connaisse, c'est l'été en fin de journée. Quand mon père rentre de la vigne, je suis enfant, et il m'emmène dans le jardin et il me dit, regarde là, l'orage arrive. Et la pluie de tomber comme une bénédiction... Notre terre a été et reste une terre de passage qui fait la joie des randonneurs. Quand je vais marcher seul, ce que je fais presque tous les jours dans la montagne, il y a quelque chose qu'on sent et qui est encore une fois indéfinissable. On peut dire simplement que si ce n'était pas là, ça manquerait.”* La Commune de Colombières-sur-Orb lui rend hommage cette année en inaugurant un sentier d'interprétation littéraire. Grâce à la mise en place de supports sur le parcours comme de la signalétique et des panneaux explicatifs sur sa vie, son œuvre et son caractère, les promeneurs pourront découvrir l'homme curieux, disponible au monde qu'il était. [Jean-Claude Carrière is an Oscar-winning screenwriter. Born in Colombières, he talks about it with love !](#)



VINS AOC SAINT CHINIAN BERLOU
ET PRODUITS DU TERROIR

Berlou

SCA LES COTEAUX DE BERLOU

04.67.89.58.58 / 07.81.12.63.09

1 Avenue des Mimosas 34360 Berlou

Ouvert du Lundi au Vendredi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 18h

Ouvert le Samedi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h

Fermeture le Dimanche

Terre de Berlou

C'EST HAUT, MAIS IL FAUT Y ALLER!

Le village est accroché à une butte rocheuse avec au sommet l'ancien donjon du château médiéval transformé en tour-clocher. Admirez la vue panoramique ! Flânez dans les belles ruelles caladées jusqu'au Pont du Diable. Construit au XII^{ème} siècle, l'architecture parfaite du site et son aspect typiquement médiéval valent à Olargues d'être répertorié parmi les sites classés et inscrits à l'Inventaire National des Sites. Visites guidées en été.

The village clings to a rocky outcrop with the former keep of the medieval castle transformed into a bell tower at the top. Admire the panoramic view! Stroll through the beautiful cobbled streets to the Pont du Diable. Built in the 12th century, the perfect architecture of the site and its typically medieval appearance have earned Olargues a place on the National Inventory of Sites. Guided tours in the summer.

OLARGUES

A4



CASTRUM, PONT DU DIABLE ET TRADITIONS POPULAIRES



Le Pont du Diable



Olargues de nuit





LA LÉGENDE DE CEBENNA

Il était une fois Cébenna et Réa, les deux derniers Géants descendants des Titans. Amoureux, ils appréciaient particulièrement le plateau et le roc du Caroux d'où leur regard se posait jusque sur la mer.

Mais Zeus, impatient de faire place aux hommes, demanda à la terre de les faire disparaître.

Un soir, Cebenna s'étendit sur le roc et le sentit se ramollir. Malgré un brusque sursaut, la pierre recouvrit son corps et l'immobilisa. Alors, dans un dernier effort, elle renversa sa tête en arrière et poussa un cri de désespoir. Réa ne put la sauver, périssant lui-même dans Héric, le ruisseau qui le retint prisonnier.

C'est ainsi que, le corps de Cebenna, l'infortunée fille des Titans, dessine à jamais ses formes au sommet du Caroux.

Si vous allez aux Gorges d'Héric, vous saurez maintenant pourquoi le Caroux présente la forme d'une femme allongée et pourquoi, entre le 2e et le 3e pont, le lit d'Héric s'obstrue d'une gigantesque tête de pierre.



Once upon a time, Cebenna and Réa were the last two Giants descended from the Titans. In love, they were particularly fond of the plateau and the rock of Caroux, from where they could look out over the sea. But Zeus, impatient to make room for men, asked the earth to make them disappear.

One evening, Cebenna lay on the rock and felt it soften. Despite a sudden start, the stone covered her body and immobilised her. Then, in a last effort, she threw her head back and let out a cry of despair. Réa could not save her, perishing himself in Héric, the stream that held him prisoner. This is how the body of Cebenna, the unfortunate daughter of the Titans, forever draws its forms on the summit of Caroux.

If you go to the Gorges d'Héric, you will now know why the Caroux has the shape of an elongated woman and why, between the 2nd and 3rd bridges, the bed of Héric is blocked by a gigantic stone head

Il existe un livret pour découvrir les Gorges d'Héric en vente à l'Office de tourisme



Musée d'Arts et Traditions populaires

UN MUSÉE CACHÉ

Et bien caché, sous un très pittoresque "escalier-rue", l'escalier de la Commanderie. Les collections de ce musée se rapportent principalement aux activités traditionnelles, artisanales ou agricoles ainsi qu'à la vie quotidienne avant la télévision. Une partie est dédiée aussi à la géologie et à la période médiévale.

The collections of the Museum of Popular Traditions are mainly related to traditional, artisanal or agricultural activities as well as to daily life before television. One part is also dedicated to geology, medieval period.

SAINT-JULIEN

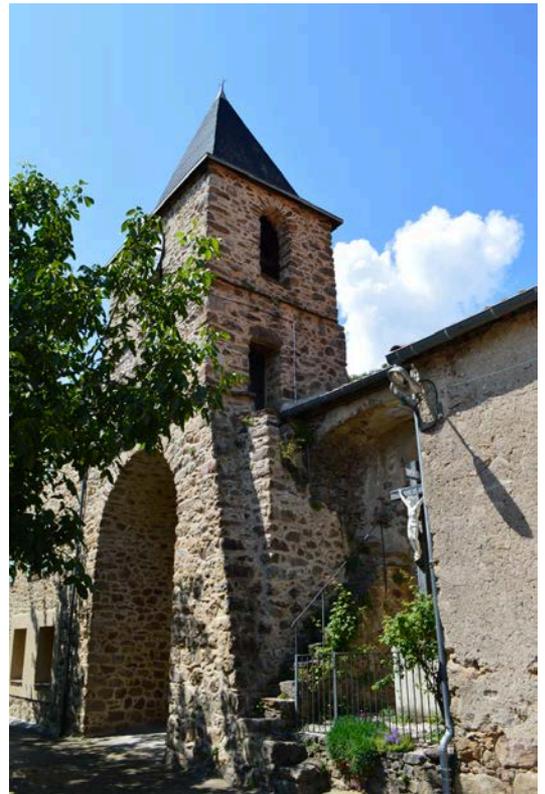
UN PRIEURÉ ET DES SURPRISES EN CASCADES

Entre Olargues et Mons-La-Trivalle, Saint-Julien est composée de 8 hameaux accrochés sur le versant sud du massif de l'Espinouse. La commune doit son nom au Prieuré de Saint-Julien dont l'église est citée dès le IXe siècle. Sa qualité acoustique reconnue en fait un lieu



privilegié pour les concerts de musique classique. Un festival, "autour du quatuor", très prisé des mélomanes, s'y déroule chaque été. Un sentier sportif permet de monter jusqu'aux ruines du château d'Olargues le Vieux, un lieu chargé d'histoire. Profitez aussi du charmant hameau de Mauroul et de son sentier des cascades (30 minutes de marche).

Don't miss a visit to Saint-Julien with its priory, the ruins of Olargues le Vieux and the Mauroul waterfalls.



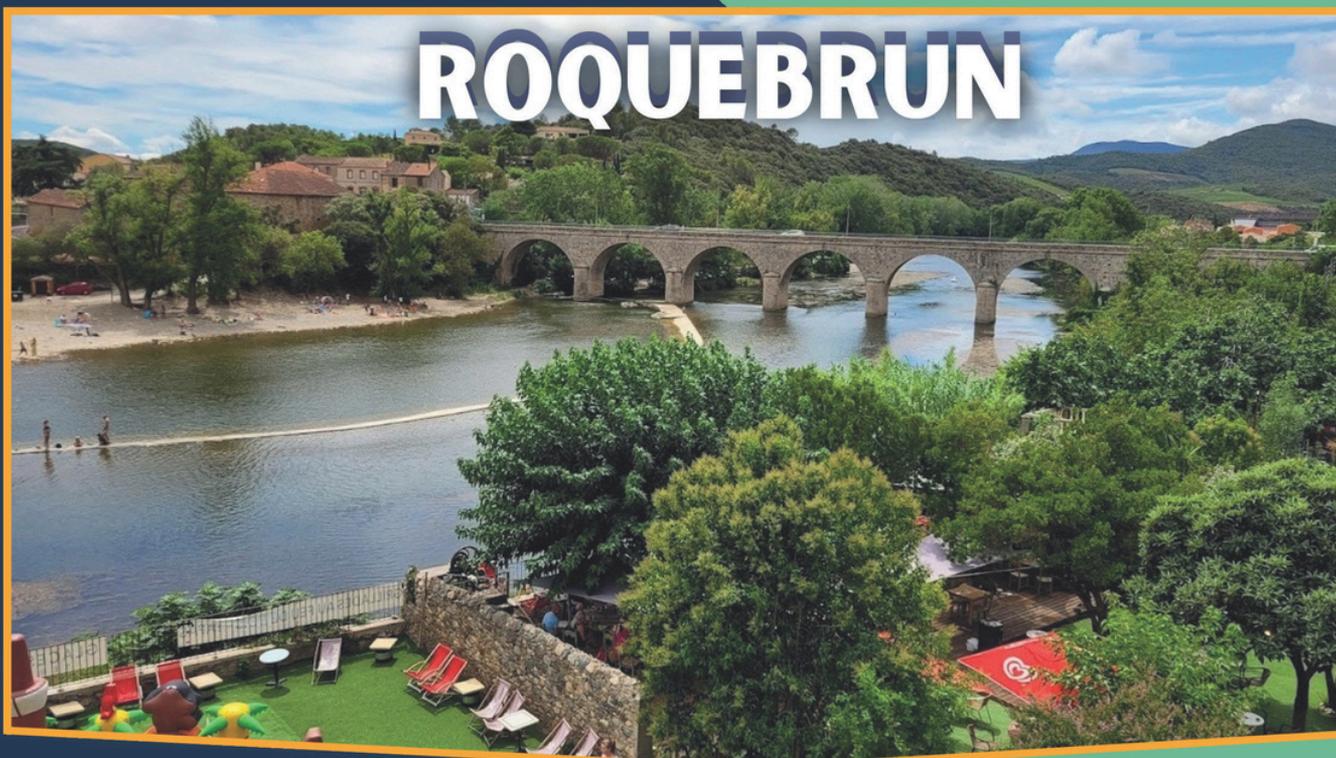
Cuisine moderne et inventive, à la croisée des gastronomies française et danoise.

OLARGUES - Pont du Diable
+33 4 67 97 27 04
www.fleursdeolargues.com

MICHELIN
2024



ROQUEBRUN



Restaurant
Le Petit Nice

04 67 89 64 27

Terrasse panoramique

Cuisine traditionnelle

Grillades



10 avenue de l'Estang



LE JARDIN
PIZZ&BURGER

06 77 94 69 10

Plage privée, transats

Jeux pour enfants

Ambiance musicale



11 avenue de l'Estang

**CANYONING - Via FERRATA - ESCALADE - SPÉLÉOLOGIE -
ACCROBRANCHE**

WWW.ACROROC.COM

MASSIF DU CAROUX - HÉRAULT



À LA DÉCOUVERTE DE LA HAUTE VALLÉE DE L'ORB

LOCATION

**CANOË
KAYAK**

Membres de



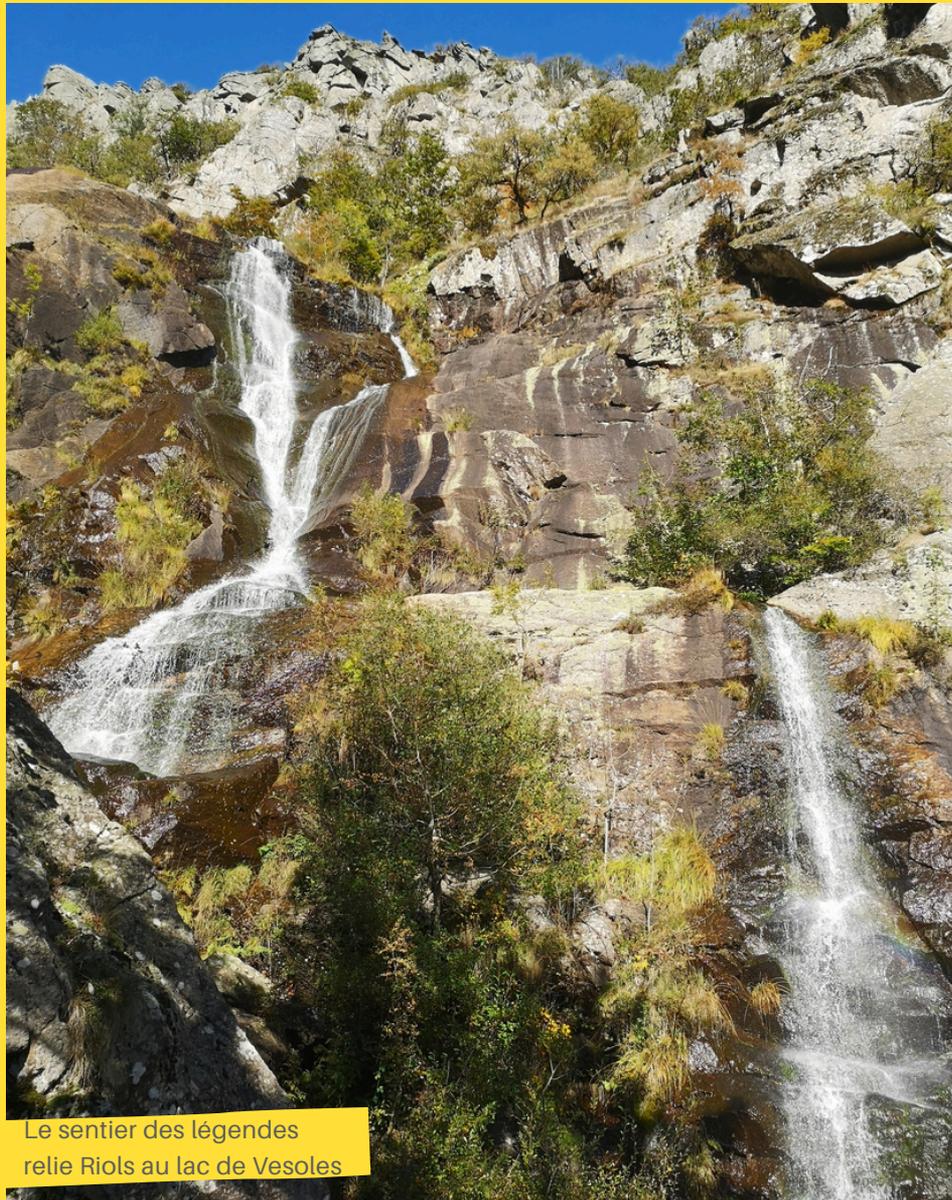
Nos labels de qualité



MOULIN DE TARRASSAC 34390 MONS LA TRIVALLE

04 67 97 74 64 - 06 73 08 28 20 www.canoe-tarassac.com

**ICI, LES POINTS D'EAU
SONT AUSSI
DES POINTS DE VUE !**



Le sentier des légendes
relie Riols au lac de Vesoles

**HERE, THE WATERING HOLES
ARE ALSO VIEWPOINTS**

AU FIL DE L'EAU

AS THE WATER FLOWS

LES GORGES DE COLOMBIÈRES

A4

Un lieu unique avec des paysages variés. Les montagnes, les forêts, les cascades creusées par le ruisseau d'Arles font des Gorges de Colombières des gorges plus sauvages et moins accessibles que celles d'Héric.

A unique place with varied landscapes.

The mountains, the forests, the waterfalls dug by the Arles stream make the Colombières Gorges wilder and less accessible than those of Héric.



LAC DE VESOLES

A3

Profitez d'une ambiance dépayssante par sa beauté sauvage. On y trouve même un air de Canada en automne ! La lande, la bruyère et la forêt entourent le lac et se reflètent dans ses eaux d'un bleu profond. La baignade n'y est pas interdite (sauf aux abords du barrage)

Enjoy the wild beauty of the area. There is even an air of Canada in autumn!

Heath, heather and forest surround the lake and are reflected in its deep blue waters. Swimming is not forbidden (except around the dam)

Pour éviter les taches huileuses et la pollution, privilégiez une protection solaire vestimentaire
To avoid oily stains and pollution, wear sun protection.

UN BON CONSEIL?



LA SOURCE DE LA CESSÉ A FERRALS-LES-MONTAGNES

C2

Profitez d'un cadre bucolique et frais. Longez un petit chemin verdoyant avant de vous laisser bercer par le bruit de l'eau. Un peu plus loin, débusquez un joli coin aménagé pour un pique-nique en famille

Enjoy the fresh, bucolic setting. Walk along a small green path before being lulled by the sound of the water. A little further on, you will find a lovely spot for a family picnic.

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé



LE LAC DE JOUARRES

D2

Un incontournable ! Dans un cadre naturel, profitez d'un endroit tranquille avec sa plage et sa pinède ombragée, près du Port Minervois (Homps) au bord du Canal du Midi. Le spot parfait pour admirer le coucher de soleil.

A must-see ! In a natural setting, enjoy a quiet place with its beach and shady pine forest, near Port Minervois (Homps) on the banks of the Canal du Midi. The perfect spot to admire sunset.



FRAÎCHEUR

MAIS ENCORE...

Olargues le Fréjo, le Brian à Minerve, Calisso à Berlou. De jolis points d'eau pour profiter de leur fraîcheur naturelle mais sans baignade autorisée. Pour une baignade surveillée en toute sécurité, la piscine intercommunale de Saint-Pons de Thomières est ouverte tout l'été.

Nice water spots, but NO swimming spots. For safe, supervised swimming, the Saint-Pons-de-Thomières intercommunal pool is open all summer.

LES GORGES D'HERIC **A4**



A listed site that is very popular in summer. A pedestrian road (10 km A/R) that can be "driven" (practical for families and the toddler carriage) allows you to follow the river from waterfalls to chasms.

Site classé très fréquenté en été. Une route (10 km A/R) piétonne carrossable (pratique pour les familles et le carrosse des tout-petits) permet de suivre la rivière de cascades en gouffres.

ROQUEBRUN, **B5** PLAGE SUR L'ORB

Avec une vue sur un site classé, l'accès à l'Orb y est facile et en fait l'endroit idéal pour les enfants. La baignade n'y est pas surveillée. Accès au parking payant en juillet et août.



With a view of a listed site, access to the Orb is easy and makes it ideal for children. Swimming is not supervised. Access to the car park is not free in July and August.

LE BOULIDOU **D3**

Souterraine à hauteur de Minerve en été, la Cesse ressurgit au Boulidou à Agel : avec ses belles pierres plates, c'est un lieu de rafraîchissement très prisé au printemps. L'eau se fait plus rare en été !

ENCORE + DE SITES



LES CASCADES DE MAUROUL **A4**

Le sentier des cascades vous permet de découvrir plusieurs petites chutes d'eau dont la plus impressionnante : la cascade du Roy vue d'en bas ! C'est une balade familiale, à faire avec des chaussures de marche en raison des montées et descentes.

The waterfalls trail allows you to discover several small waterfalls, the most impressive of which is the Cascade du Roy seen from below! This is a family walk, to be done with walking shoes because of the ascents and descents.



39 ANS

CANOE

Roquebrun Vallée de l'Orb



GUINGUETTE NON-STOP
DE 9 HEURES À 22 HEURES

FONDÉ EN 1986



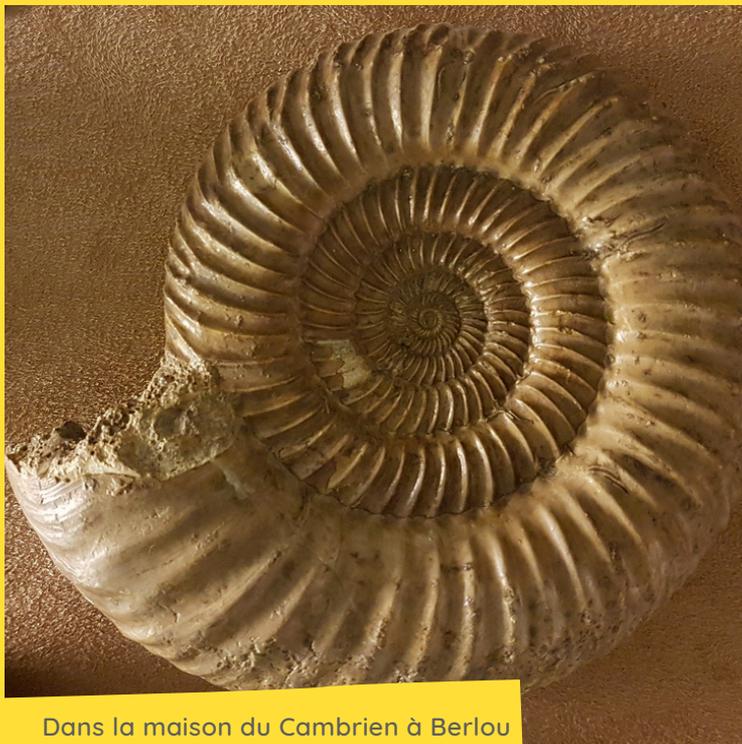
Parcours 5/10/15/21km, de 1h30 à 6h30* sur l'eau
et Rando 2/3 jours. Navette en début de prestation -
Retour direct à votre voiture. Photos, conseil.

* (temps indicatif)

04 67 89 52 90

www.canoeroquebrun.com

JURASSIC PARC



Dans la maison du Cambrien à Berlou

SUR LES TRACES DE NOS ANCÊTRES, AU COEUR DU PARC NATUREL RÉGIONAL DU HAUT-LANUEDOC

Il y a 10 000 ans, le climat se réchauffe après une longue période glaciaire.

Il y a près de 8 000 ans l'Homme domestique la chèvre sauvage, le mouflon oriental, le sanglier et l'auroch ; il défriche la forêt avec le feu et la hache de pierre polie, cultive les céréales et protège. Ce sont les débuts de l'agriculture dans notre région ! (le Néolithique).

Avec la maîtrise agricole l'Homme devient sédentaire et se met à vivre dans de petits hameaux. De nouvelles techniques apparaissent : Le polissage de la pierre, la céramique et plus tard le travail du cuivre. Même si l'agriculture a été inventée, l'Homme du Néolithique continue de fabriquer lances, flèches et hameçons pour pêcher et chasser dans les montagnes du Haut-Languedoc. C'est dans ce contexte, à la fin du Néolithique, que les premières communautés fabriquent et dressent des mégalithes élaborés sur leurs territoires.

Our territory was already inhabited by Neolithic man 10,000 years ago. Little by little, they domesticated animals, established agriculture, made weapons... and megaliths.

LA ROUTE DES MUSÉES

SITES ET MUSÉES DE LA
PRÉHISTOIRE... ILS PORTENT
TOUS À PEU PRÈS LE MÊME
NOM, MAIS ILS SONT TRÈS
DIFFÉRENTS ET
COMPLÉMENTAIRES!

ALMOST THE SAME NAME, BUT SO COMPLEMENTARY !



Les statues-menhirs du Musée de Préhistoire Régionale
à Saint-Pons de Thomières

Tous nos musées ne sont pas
consacrés à la préhistoire !
Prenez le temps de découvrir
ces endroits tenus par des
passionnés en leur domaine.

*Not all our museums are
devoted to prehistory ! Take the
time to discover these places,
which are run by enthusiasts in
their field.*

LE MUSÉE HUREPEL À MINERVE C3

Musée de figurines qui met en
scène l'épopée cathare.

*The realistic
miniature scenes
tell the story of
the crusade
against the
Cathares.*



LA MAISON DE L'ABEILLE A CASSAGNOLES C2



Espace de sensibilisation à la protection
des abeilles. Exposition photo permanente,
espaces interactifs.

Accueil par médiatrice scientifique qui
convient particulièrement au jeune public.
Space for raising awareness of bee protection.

REMONTER LE

+ D'INFOS SUR LES MUSÉES
ET SITES DE VISITE

TEMPS AS TIME GOES BY



MUSÉE DE PRÉHISTOIRE RÉGIONALE À SAINT-PONS DE THOMIÈRES

B3

Le musée présente le mobilier néolithique découvert dans des grottes de la région de Saint-Pons avec en point d'orgue la mise en scène des statues-menhirs dans un décor son et lumière original.

The museum presents the Neolithic furniture discovered in the caves of the Saint-Pons region, with the highlight being the presentation of the menhir statues in an original sound and light show.

Retrouvez toutes
les infos
pratiques dans le
cahier annexe.

*All practical
information in the
attached booklet*

PATRIMOINE PRÉHISTOIRIQUE



MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE À OLONZAC

D3

Collection regroupant des objets du Paléolithique, Néolithique, Âge du Fer, époque romaine.

Collection of objects from the Palaeolithic, Neolithic, Iron Age and Roman periods.

MUSÉE DU CAMBRIEN À BERLOU

B4

Francis Fernandez nous partage avec passion sa collection essentiellement composée de fossiles de l'ère primaire, les trilobites, datant de plus de 600 millions d'années.

Francis Fernandez passionately shares with us his collection of fossils from the primary era, the trilobites, dating back over 600 million years.

MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET DE PALÉONTOLOGIE À MINERVE

C3

Trilobites, restes de dinosaures, moulages des empreintes de la grotte d'Aldène Etend l'histoire jusqu'au siège de Minerve de 1210.

Trilobites, dinosaur remains, casts of the Aldene cave footprints. Extends the story to the siege of Minerve in 1210.





PRÊT POUR L'AVENTURE ?

UNE MERVEILLE SOUTERRAINE

À PLUS DE 30 MÈTRES SOUS TERRE

*Partez à la découverte d'un trésor souterrain parmi les plus anciens de France !
Découverte en 1886 et accessible au public depuis 1933, cette grotte figure parmi
les dix plus anciennes de France. Nichée au cœur du Parc Naturel Régional
du Haut-Languedoc, elle est la seule ouverte aux visiteurs.*

*Laissez-vous émerveiller par un univers où l'eau et le temps ont façonné
d'incroyables formations minérales.*



Avenue Georges Milhaud, 34220 COURNIUO
www.lafileusedeverre.fr - 04 67 97 03 24

Bien peu le savent, mais le sous-sol du Haut Languedoc abrite de très nombreuses grottes et cavités. Creusées dans des calcaires vieux de plus de 500 millions d'années, elles sont tant par les originalités, que par l'exceptionnelle concentration de concrétions (stalactites, stalagmites et autres excentriques qui peuvent même être colorées.), parmi les plus belles du monde.

A very rich underworld

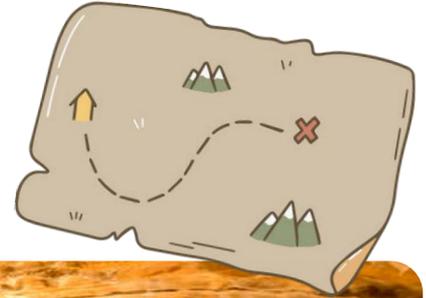
Few people know it, but the subsoil of the Haut Languedoc is home to many caves and cavities. Carved out of limestone over 500 million years old, they are among the most beautiful in the world, both in terms of their originality and the exceptional concentration of concretions (stalactites, stalagmites and other eccentrics which can even be coloured).

La grotte de la fileuse de verre à Courniou **B2**



EXPOS DE GALERIES

UN TRÈS RICHE MONDE SOUTERRAIN



Vous pouvez vous aussi découvrir l'ensemble des grottes du territoire, pour la plupart fermées au grand public, au Centre Cebenna à Olargues lors d'un diaporama en 3D et pour les plus téméraires et ceux qui veulent s'initier et organiser une sortie, contactez directement nos partenaires professionnels de la spéléo.

Incontournable également : le musée de la spéléologie de la grotte de la fileuse de verre à Courniou.

You can also discover all the caves in the area, most of which are closed to the general public, at the Cebenna Centre in Olargues during a 3D slide show and for the more adventurous and those who want to learn and organise an outing, contact our professional caving partners directly. Also not to be missed: the museum of speleology in the cave of the glass spinner in Courniou.



Le dolmen de Bruneau , Minerve

Les dolmens sont des tombes. Dans le Minervois, la plupart d'entre eux ont été édifiés entre 2500 ans et 1500 ans avant JC. On trouve deux types de construction sur les causses : le dolmen simple et le dolmen à couloir. C'est le cas du dolmen des fades, reconnu comme le plus important mégalithe du Sud de la France

Dolmens are tombs. In the Minervois, most of them were built between 2500 and 1500 BC. There are two types of construction on the causses: the simple dolmen and the corridor dolmen. This is the case of the dolmen of Les Fades, recognised as the most important megalith in the South of France..



ICI LE TEMPS S'ARRÊTE
TIME STOPS

VERTIGE DE VESTIGES



Le dolmen des fades (fées) sur la route de Siran



GÉOPARC

**Terres
d'Hérault**

Un territoire de 2000 km² dans le centre Hérault, riche d'un patrimoine géologique exceptionnel, reconnu à l'international.

La démarche collective, portée par le Département et ses partenaires, vise à préserver et à valoriser ces joyaux géologiques. Les communes de Colombières-sur-Orb, Saint-Martin de l'Arçon, Mons-la Trivalle, Vieussan et Roquebrun, sur notre territoire du Minervois au Caroux, font partie de ce projet.

Né en 2015, le label "Géoparc mondiaux Unesco" découle de l'adoption de la Déclaration internationale des droits de la Mémoire de la Terre, visant à préserver le patrimoine minéral du monde. Le Géoparc Terres d'Hérault va relever le défi de la mise en oeuvre d'une stratégie d'envergure pour préserver ce patrimoine unique, en engageant une démarche majeure de sensibilisation et en s'engageant dans des pratiques durables. D'autres merveilles géologiques du territoire du Minervois au Caroux ne font pas partie de cet ensemble. Le marbre et les causses du Minervois font également l'objet de toutes les attentions.

An area of 2,000 km² in central Hérault, with an exceptional geological heritage that is internationally recognised. The Department and its partners are working to preserve and promote these geological gems. The communes of Colombières-sur-Orb, Saint-Martin de l'Arçon, Mons-la Trivalle, Vieussan and Roquebrun, in our region from the Minervois to the Caroux, are part of this project. The "UNESCO World Geoparks" label was created in 2015, with the aim of preserving the world's mineral heritage. Other geological wonders of the Minervois-Caroux region are not included in this list. The marble and limestone plateaux of the Minervois are also the focus of much attention.

MARBRE GÉNÉALOGIQUE

Dans la ville de Saint-Pons de Thomières, l'omniprésence du marbre, aussi bien dans les ouvrages d'art (Cathédrale, ponts, murs de voie ferrée, dallage), que dans les éléments architecturaux des constructions (encadrements, arcades des anciennes boutiques) nous rappelle la noblesse de la matière à travers la part qu'elle a prise dans l'histoire du Pays. Autour des carrières de la ville, le marbre est dans l'ADN de ses habitants, un *marbre généalogique* en quelque sorte ! Mondialement réputé depuis son exploitation dans l'Antiquité, ce marbre (la palette chromatique de la carrière est unique et délivre 7 couleurs !) orne, entre autres, la chambre du roi au château de Versailles, les colonnes de la mosquée de Cordoue ou encore le tombeau de Saint-Pierre au Vatican. Au gré des déambulations dans les rues, vous croiserez quelques belles statues. Il existe aussi un circuit du marbre, à faire en voiture, qui vous emmène dans les jolis villages des environs. Plus d'informations à l'Office de tourisme.

In the town of Saint-Pons de Thomières, the omnipresence of marble reminds us of the nobility of the material through the part it has played in the history of the region. World-renowned since its quarrying in Antiquity, this marble (the quarry's chromatic palette is unique, giving off 7 colours!) adorns the King's bedroom at the Château de Versailles, the columns of the mosque in Cordoba and the tomb of Saint Peter in the Vatican, to name but a few. As you wander through the streets, you'll come across some beautiful statues. There's also a marble tour, which you can take by car through the pretty surrounding villages. Further information is available from the Tourist Office.





AU FIL DU FIL DES ARTS



RANDOLAND ET AU FIL DES RUES A PRÉMIAN

« Au Fil Des Rues » est un parcours artistique et patrimonial dans le village de Prémian créé par le centre culturel Au Fil des Arts. C'est un circuit qui permet de découvrir l'histoire du village de Prémian et de ses habitants à travers des témoignages et des créations

artistiques. Une histoire de regards, de souvenirs déclinés au long d'un parcours d'une heure trente pour grands et petits. En effet, vous pouvez télécharger le carnet de route mais aussi les fiches Randoland adressées aux enfants de 4-6, 7-9, et + de 10 ans en utilisant le QR code de cette page. Un bon exercice pour vous préparer à scanner tous les QR codes disséminés sur le parcours !

'Au Fil Des Rues' is an artistic and heritage trail through the village of Prémian created by the Au Fil des Arts cultural centre. It's a tour that lets you discover the history of the village of Prémian and its inhabitants through personal accounts and artistic creations. It's a story of views and memories told over the course of an hour and a half, for young and old alike. You can download the route book as well as the Randoland information sheets for children aged 4-6, 7-9 and over 10 using the QR code on this page. It's a good exercise to get you ready to scan all the QR codes scattered along the route!



JETEZ-VOUS À L'EAU

"Faites le plein de nature et d'émotions"

www.swell-canyoning-kite.com

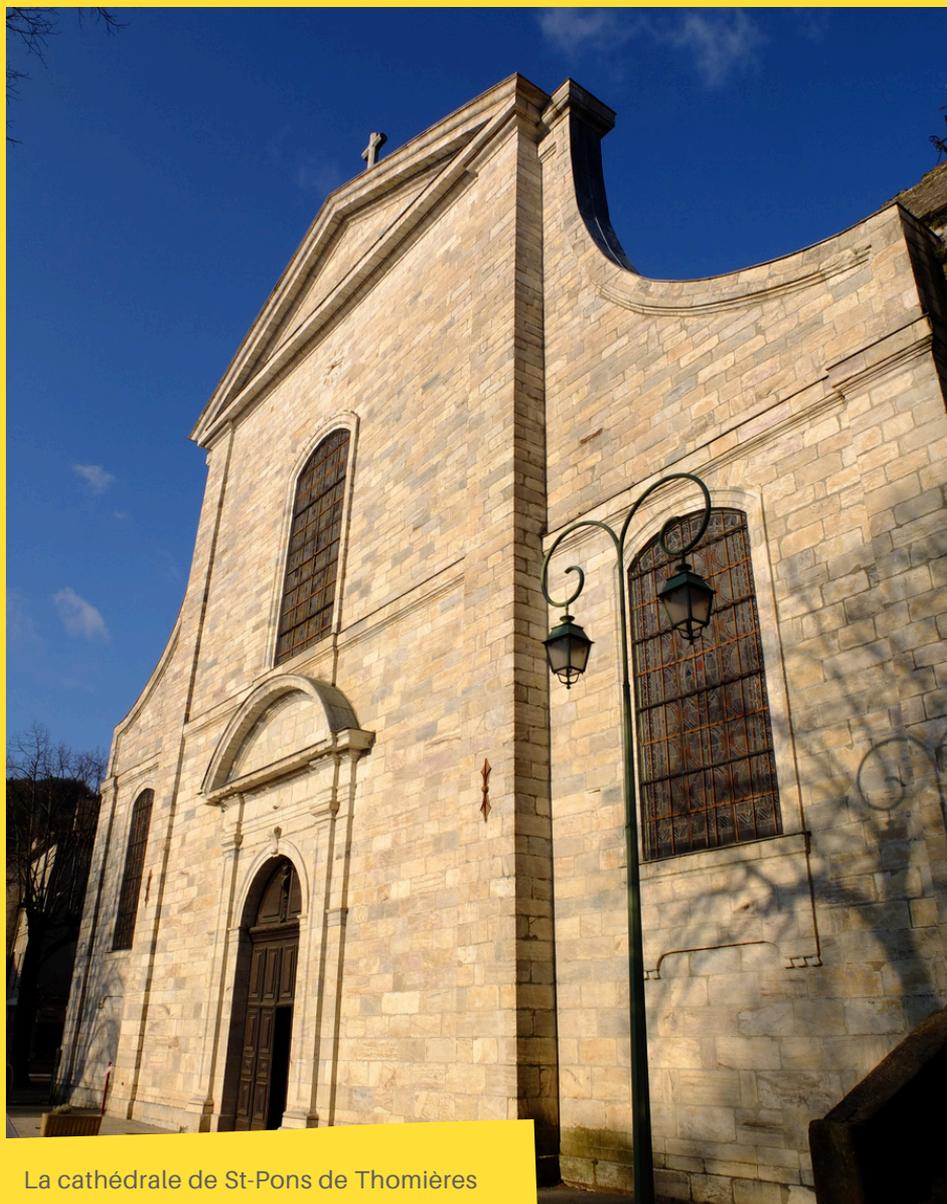
Réservation : 06 72 32 76 26

Massif du Caroux / Hérault

Photos offertes

CANYONING
Journée
Demi-journée
Adulte / Enfant
à partir de 45€

LES CHEMINS DE LA MÉMOIRE



La cathédrale de St-Pons de Thomières

PATHS OF MEMORY

Le marbre extrait des carrières locales se retrouve dans toutes les étapes du développement de la ville : du musée à la cathédrale, dans les rues bordées d'anciennes échoppes aux linteaux décorés.

Classée parmi les Monuments Historiques, la cathédrale de Saint-Pons a été plusieurs fois remaniée au cours des siècles. Elle abrite un chœur de marbre baroque, des stalles en noyer sculpté et un orgue classé.

Le musée de préhistoire permet de découvrir le peuple du néolithique qui est à l'origine des statues-menhirs, les Saintponiens !

The marble extracted from the local quarries can be found in all the stages of the town's development : from the museum to the cathedral, in the streets lined with old shops with decorated lintels.

Classified as a Historic Monument, the cathedral of Saint-Pons has been altered several times over the centuries. It has a baroque marble choir, carved walnut stalls and a listed organ.

The prehistory museum allows you to discover the Neolithic people who created the statue-menhirs, the Saintponians !

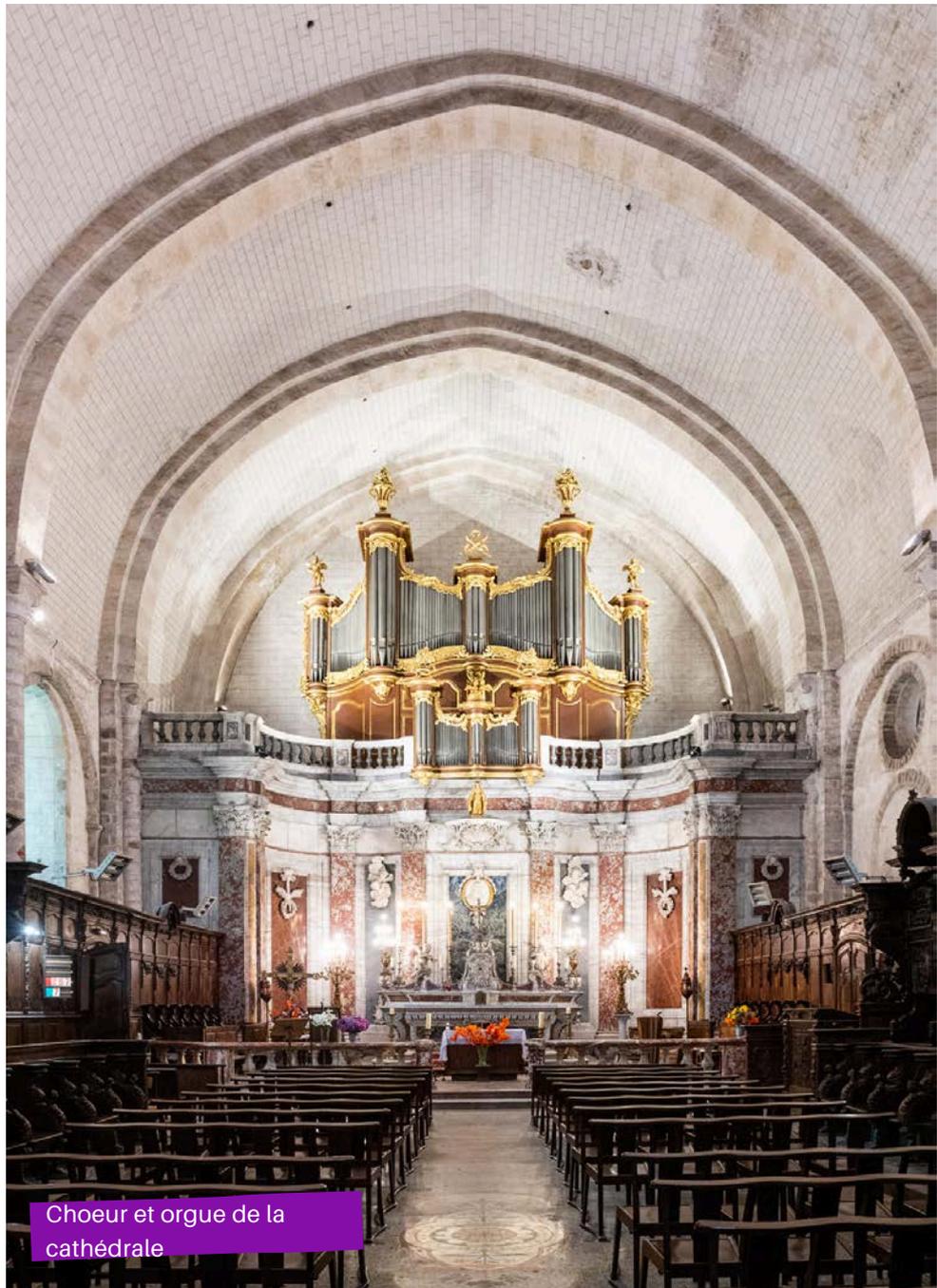
ST-PONS & THOMIÈRES

LES 2 VILLES **B3**

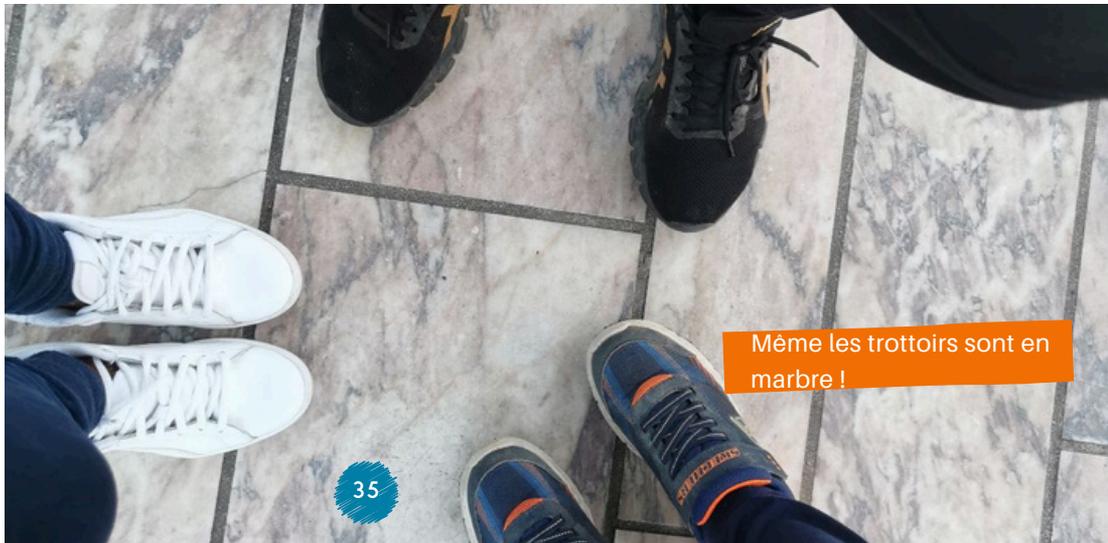
A gauche, Thomières, l'ancien village ouvrier, à droite, St-Pons, la "ville mage"

Mélange de site naturel et de lieu sacré, la source du Jaur est un endroit agréable et frais en été !

Le Pont "entre 2 villes"



Choeur et orgue de la cathédrale



Même les trottoirs sont en marbre !

PATRIMOINE EN CHAPELLES

HERITAGE &
CHAPELS

+ D'INFOS SUR LE
PATRIMOINE RELIGIEUX



NOTRE-DAME DE TRÉDOS À ST-ETIENNE D'ALBAGNAN

B3

Point culminant d'une randonnée emblématique qui part de Riols. Très belle chapelle d'où la vue sur la vallée et les monts du Somail est magnifique.
The highest point of an emblematic hike that starts in Riols. Very beautiful chapel from which the view over the valley and the Somail mountains is magnificent.



EGLISE ST-MARTIN LE VIEUX À PAGUIGNAN

C3

In the hamlet of Paguignan in the commune of Aigues-Vives, the church of St-Martin-le-vieux is the focus of attention. Right next to the church, the melancholic charm of an old abandoned cemetery makes the site even more inspiring.

Dans le hameau de Paguignan sur la commune d'Aigues-Vives, l'église de St-Martin-le-vieux fait l'objet de toutes les attentions. Juste à côté de l'église, le charme mélancolique d'un vieux cimetière abandonné. rend le site encore plus inspirant.

CHAPELLE ST-GERMAIN À CESSERAS

D2

La chapelle Saint-Germain, édifée au XI^e siècle, témoigne de la richesse et de la beauté du premier art roman languedocien.

The Saint-Germain chapel, built in the 11th century, bears witness to the richness and beauty of the early Romanesque art of Languedoc.



NOTRE-DAME DE CENTILLES À SIRAN

D2

La chapelle actuelle de style gothique date des XIII^e et XV^e siècles, construite sur l'emplacement d'une église romane.

Ce site, qui offre un vaste panorama sur le vignoble, marque la limite entre le causse et la plaine minervoise. Belles fresques visibles lors des visites les dimanches après-midi du 1^{er} avril au 15 novembre.

The present Gothic-style chapel dates from the 13th and 15th centuries, built on the site of a Romanesque church. This site, which offers a vast panorama over the vineyards, marks the boundary between the causse and the Minervois plain. Beautiful frescoes can be seen during visits on Sunday afternoons from 1 April to 15 November.

CHEMINS DE CROIX



Et encore les ruines de la chapelle St-Côme à Beaufort, l'église romane de La Caunette, l'église St-Martin de Aigne, la cloche classée de l'église Notre-Dame à Rieussec, le calvaire des Hospitaliers de St-Jean de Jérusalem à St-Vincent d'Olargues, la chapelle de la Voulte à Mons, Saint-Pontien à Ceps Roquebrun.

LE PRIEURÉ DE ST-JULIEN

A4

Inscrit aux Monuments Historiques, Le prieuré de St-Julien accueille plusieurs festivals de musique dans l'année, organisés par l'AMVJO.

Listed as a Historic Monument, the priory of St-Julien hosts several music festivals throughout the year, organised by the AMVJO.

A4

ÉGLISE ST-LAURENT À OLARGUES

Elle abrite un orgue Clergeau de 1850 classé Monument Historique.



C2 ÉGLISE ST-MICHEL À BOISSET

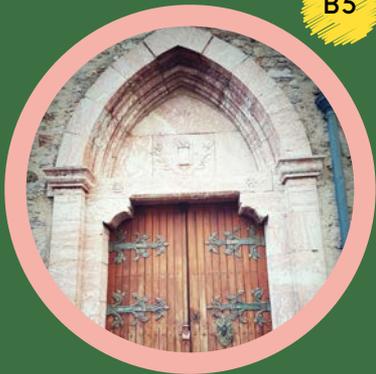
Elle a été bâtie vers le XVIIe siècle, à l'écart du village, sur les restes d'un sanctuaire plus ancien. Ce lieu paisible vaut le temps d'une pause réparatrice au cœur d'une nature accueillante.

It was built around the 17th century, away from the village, on the remains of an older sanctuary. This peaceful place is worth a restful break in the heart of a welcoming nature.



ÉGLISE ST-ANDRÉ À ROQUEBRUN

B5



Au cœur du village médiéval, les sous-sols de l'église abritent la "maison du patrimoine".

In the heart of the medieval village, the church basement houses the "heritage centre" (maison du patrimoine)



ÉGLISE ST-ETIENNE À MINERVE

C3

Se visite sur demande auprès du musée. Abrite le plus vieil Autel de France.

Can be visited on request at the museum. It houses the oldest altar in France.

C3



ÉGLISE DU TROU À ST-JEAN DE MINERVOIS

Vraiment au milieu de nulle part à Gimios (St-Jean). Un petit parking permet de stationner avant la descente dans "le trou".

In the middle of nowhere (Gimios)



le Canal du Midi

PATRIMOINE MONDIAL DE L'HUMANITÉ



Le Canal du Midi passe au sud de la commune d'Olonzac. On peut flâner le long de ses berges et regarder les bateaux passer la double écluse de l'Ognon. Et pour embarquer... rendez vous au port de Homps à quelques kilomètres !

The Canal du Midi passes to the south of the commune of Olonzac. You can stroll along its banks and watch the boats pass the double lock of the Ognon. And to embark... go to the port of Homps a few kilometres away !

UNE JOURNÉE À OLONZAC

D3

PLUTÔT UN MARDI, PARDI

Olonzac est le cœur économique du Minervois. Son marché hebdomadaire, mardi matin, est l'un des plus vivants et colorés de toute la région. L'occasion d'aller voir le parc joliment aménagé et ombragé. Autour du centre historique, des maisons de maître ont été construites au XIXe siècle avec l'avènement de la viticulture.

ON A TUESDAY, OF COURSE

Olonzac is the economic heart of the Minervois. Its weekly market on Tuesday morning is one of the most lively and colourful in the whole region. This is an opportunity to visit the beautifully landscaped and shaded park. Around the historic centre, mansions were built in the 19th century with the advent of wine growing.



Le marché d'Olonzac

Une maison de maître typique



Le Vernis

Un lieu-dit exceptionnel en pleine garrigue où Mireille et Pierre-Yves seront ravis de vous accueillir dans leur camping familial de 75 emplacements.

Dans le Parc naturel régional du Haut Languedoc entre le Canal du Midi et Minerve

Situé sur la départementale 117 (entre Azillanet et Aigne), le Camping Domaine Le Vernis est l'endroit idéal pour faire la pause avant ou après la visite de Minerve, un site remarquable. Il est aussi idéal pour la randonnée, le VTT et l'escalade. La structure propose aussi: chalets, mobil-homes, lodges et coco sweet en location. Le snack est ouvert à tous, tous les soirs sauf le mardi de mi-mai à mi-septembre.



Camping Domaine Le Vernis
34210 Azillanet

Tél : 04.68.91.13.22 / 06.86.70.34.57
www.campingdomainelevernis.fr
contact@campingdomainelevernis.fr

Le calme assuré.
un camping **respectueux de l'environnement**.
Une **agréable piscine**
De **beaux emplacements**.
Un **service restauration** rapide sur terrasse ombragée.
Une **épicerie** de produits locaux et de dépannage.
Un **dépôt de pain** (sur commande)



VISITES GUIDÉES ESTIVALES



+ d'infos, horaires
et dates actualisés,
liens de réservation

SUMMER GUIDED TOURS

Minerve, visite guidée du village et de l'église

Les horaires sont affichés à l'Office de tourisme et accessibles en ligne en flashant le QR code de cette page. Découvrez l'histoire millénaire de Minerve et découvrez le plus vieil autel daté de France dans l'écrin de l'église du village.

Free visit of the city. Check timetables by flashing the qr code



Olargues, ville nouvelle du 12e siècle.

En juillet-août. 5€, gratuit - 18 ans.

Suivez un guide passionné d'histoire au coeur de la cité médiévale d'Olargues, classée parmi les plus beaux villages de France, parcourez les ruelles pavées, écoutez la légende du pont du diable et profitez des panoramas jusqu'au Castrum.

Guided tour of Olargues. In July & August. 5€, free -18 y.o.



La tour carrée de Colombières-sur-Orb.

Le jeudi matin. Participation libre.

Visite commentée de la tour carrée, tour médiévale récemment restaurée. Visite proposée par l'association "Colombières d'hier et d'aujourd'hui". Pensez à vous munir de bonnes chaussures et d'eau.

Visit of the medieval tower. Thursday morning

Visites musicales de la cathédrale de St-Pons.

Le mardi après-midi. 4,50€, gratuit - 16 ans.

Visite musicale insolite avec mini concert et montée à la tribune pour découvrir la mécanique de l'orgue et voir jouer l'organiste.

Musical tour of the cathedral, Tuesday afternoon.



Possibles visites du village de St-Pons (suivre QR code)

Possible thematic visits of the city. Check timetables by flashing the qr code



Mais encore...

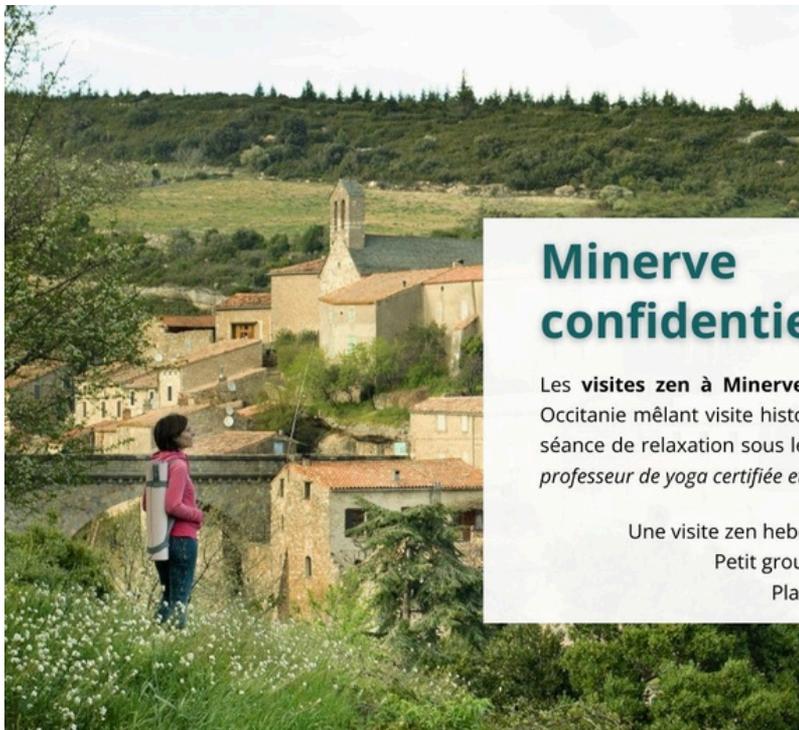
- Visites "petit dej" de Minerve
- Visites théâtralisées de Minerve
- Visites de Roquebrun

But also...

- Breakfast tours of Minerve
- Dramatised tours of Minerve
- Tours of Roquebrun

Pour les groupes, contactez le service réservation par mail : reservation@minervois-caroux.com

For groups, please contact the reservations department by email: reservation@minervois-caroux.com



Minerve confidentielle & secrète

Les **visites zen à Minerve**, un concept totalement inédit en Occitanie mêlant visite historique sur les traces des cathares et séance de relaxation sous les ponts naturels avec *Aude Labadie*, *professeuse de yoga certifiée et guide touristique agréée*

Une visite zen hebdomadaire de juillet à sept
Petit groupe (10 pers. max)
Places limitées

Plus d'infos et réservation:



www.esprittellurique.com



aude@esprittellurique.com



06 26 62 24 76

DE RÉGALADES EN TERROIRS



LE MEILLEUR DU SUD

Circuit court, producteurs locaux, le bien manger fait partie de l'ADN du pays. Ici, les grandes surfaces ont toujours été loin, c'est tellement mieux d'avoir à proximité un éventail de petits marchés, d'épicerie de proximité qui proposent la production des agriculteurs du coin, d'initiatives "bio" qui mettent en commun leurs ressources. Les vignerons aussi sont passés d'une antique vision de production à l'hectolitre en un déluge de créativité et de qualité. Ici, grâce à tout cela, on prend son temps de ne pas dénaturer le bon produit. Les restaurants du territoire valent tous la peine d'être visités avec au rendez-vous ce que la mode appelle la "slow food", mais ici c'est tout simplement le plat du jour, depuis toujours ...

Short circuits, local producers, eating well is part of the country's DNA. Here, the big supermarkets have always been far away, it is so much better to have a range of small markets nearby, local grocery shops that offer the produce of local farmers, "organic" initiatives that pool their resources. The winemakers have also gone from an ancient vision of production by the hectolitre to a deluge of creativity and quality. Here, thanks to all this, they take their time not to distort the good product. The restaurants in the area are all worth a visit, with what fashionable people call "slow food", but here it is simply the dish of the day, as it always has been ...

PRODUITS DU TERROIR

*fortement
recommandés*

LA CERISE

dans la vallée du
Jaur
In the Jaur valley



LA CHÂTAIGNE

fruit de "l'arbre à pain", évoque l'identité montagnarde du Haut-Languedoc. Dégustez la variété du Marron d'Olargues qui bénéficie d'une AOP.

fruit of the "breadfruit tree", evokes the mountain identity of the Haut-Languedoc. Taste the Marron d'Olargues variety which benefits from a PDO.



LE NAVET NOIR DE PARDAILHAN

est doux et délicat. Son goût rappelle la noisette ou le pignon. Toujours taillé en long dans le sens des fibres, on le mange cuit, en vinaigrette ou au caramel, sauté à cru dans la graisse d'oie avec un peu de sucre. D'octobre à février.



The Pardailhan turnip is soft and delicate. Its taste is reminiscent of hazelnuts or pine nuts. Always cut lengthwise in the direction of the fibres, it is eaten cooked, in vinaigrette or caramel, sautéed raw in goose fat with a little sugar. From October to February.

LA CHARCUTERIE

se décline en jambons, saucisses sèches, pâté aux cèpes ou encore bougnette, avec une recette propre à chaque charcutier !

The charcuterie is available in hams, dry sausages, pâté with porcini mushrooms or bougnette, with a recipe specific to each charcutier !



de châtaigner, de bruyère,
de prairie, de romarin
chestnut, heather,
grassland, rosemary

fromage de chèvre, tisanes, cueillette de plantes sauvages, pâté végétal, confits de fleurs, gelées et confitures, safran, crème de marrons

* DE RÉGALADES

more specialities:
goat cheese,
herbal teas, wild
plant collection,
vegetable pâté,
flower preserves,
jellies and jams,
saffron, chestnut
cream



L'olivière, la picholine, la lucque, à déguster en confiserie ou en huiles savoureuses

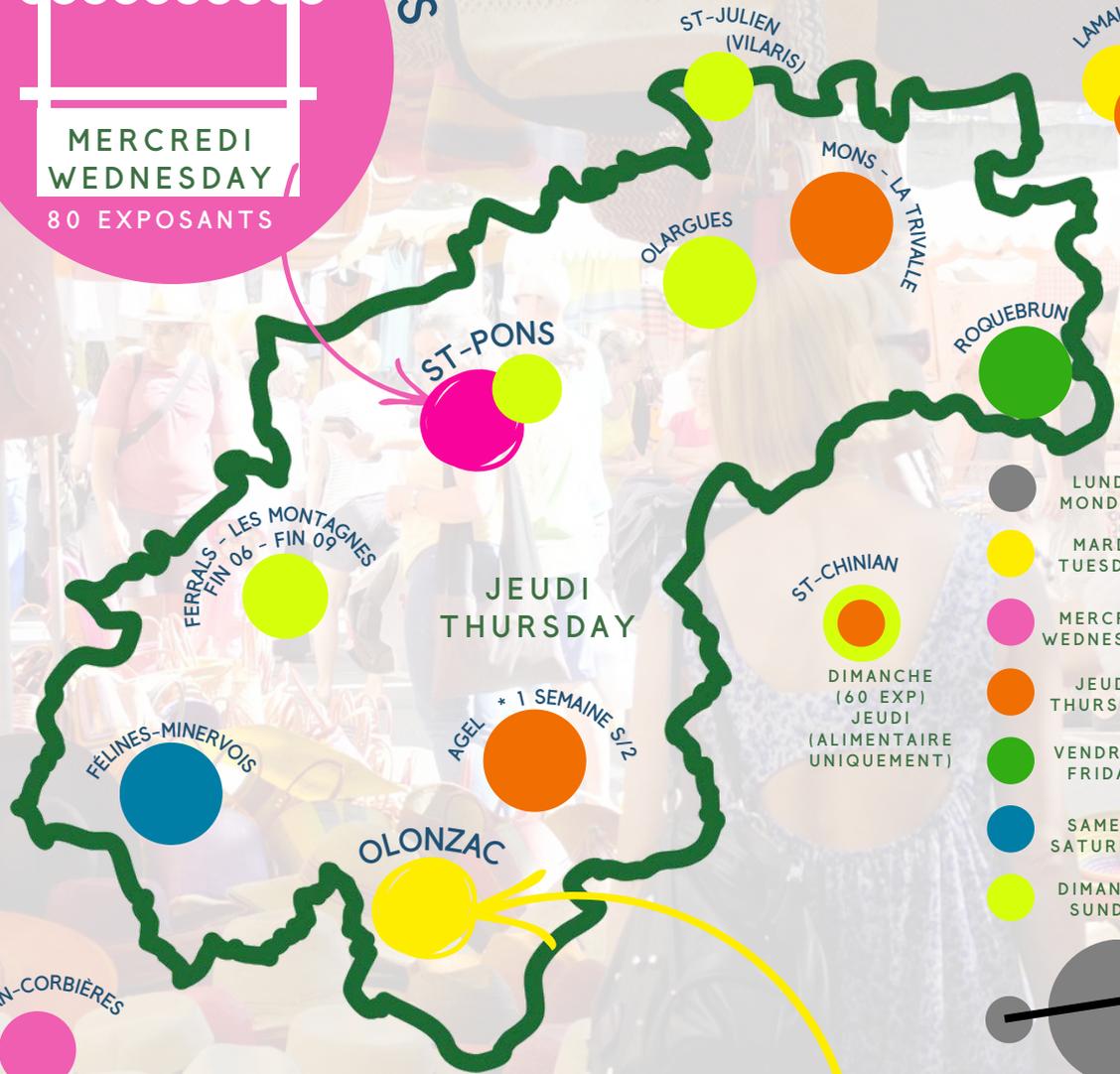
varieties of olives to be enjoyed in confectionery or in tasty oils

JOURS DE MARCHÉ

SAINT-PONS DE THOMIÈRES



**MERCREDI
WEDNESDAY**
80 EXPOSANTS



OLONZAC



**MARDI
TUESDAY**
180 EXPOSANTS

NOMBRE D'EXPOSANTS
NUMBER OF STALLHOLDERS AT THE MARKET

EN SAISON ESTIVALE, DE NOMBREUX MARCHÉS DE PETITS PRODUCTEURS, DES MARCHÉS NOCTURNES, ANNUELS, DE PLEIN VENT, ... PRENNENT POSSESSION DES PLACES DE NOS VILLAGES ET LES HABILLENT DE TOUTES LES COULEURS. CONSULTEZ NOTRE AGENDA EN LIGNE



ONLINE CALENDAR

VIGNOBLES

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé



LES GRANDS VINS DU LANGUEDOC SONT À L'HONNEUR ICI
VOUS ÊTES SUR LES VIGNOBLES DU MINERVOIS ET DU ST
CHINIAN ET CERTAINS TERROIRS SONT DISTINGUÉS PAR
8 APPELLATIONS AOP À DÉCOUVRIR OU REDÉCOUVRIR.
GREAT WINES OF LANGUEDOC TO (RE)-DISCOVER!

Le saviez-vous ? L'oeno rando® est une randonnée sur les chemins et sentiers au coeur des vignes sur les différents terroirs du département de l'Hérault. Les départs se situent à proximité d'une cave, ce qui permet de déguster (avec modération !) Vous les trouverez à Berlou, Azillanet, La Livinière et Saint-Jean de Minervois.

Did you know that ? The Oeno Rando® is a hike along the paths and tracks in the heart of the vineyards in the various terroirs of the Hérault department. The departures are located near a cellar, which allows you to taste (in moderation!) You'll find them in Berlou, Azillanet, La Livinière and Saint-Jean de Minervois.

- Légende**
- Perimètre de l'OT du Minervois au Caroux
 - IGP Haute vallée Orb
 - IGP Coteaux de Peyriac
 - AOC Minervois
 - AOC St-Chinian
 - Parcelaire AOC Viticole Dénominatif
 - St-Chinian Roquebrun
 - St-Chinian Berlou
 - Muscad de Saint-Jean-de-Minervois
 - Minervois La Livinière
 - Saint-Jean Minervois



ON SE FAIT UNE TERRASSE ?

UNE ROUTE DES VINS

A wine route: browse and taste wines from the very different terroirs of the Minervois vineyards, discover the aromas of the Haute Vallée de l'Orb and immerse yourself in the original and varied flavours of St-Chinian.

Le vignoble du Minervois s'étend en terrasses successives des contreforts de la Montagne Noire jusqu'au Canal du Midi. C'est l'un des plus importants du Languedoc Roussillon. Sur près de 15 000 ha de vignes produisant une large gamme de vins de cépages, vins de Pays et vins De France, 4 000 ha de terroirs sélectionnés sont dédiés à la production de trois Appellation d'Origine Protégée distinctes : l'AOP Minervois, le Cru La Livinière et l'AOP Muscat "Petit Grain" de Saint-Jean-de-Minervois.

Au pied du massif de l'Espinouse et des Monts du Caroux, derniers contreforts méridionaux des Cévennes, **les vins de pays de la Haute Vallée de l'Orb** se retrouvent sur 32 communes, de Prémian (à l'Ouest) à Avène (Nord-Ouest). Le vignoble longe le Jaur et l'Orb et s'étage entre 200 et 650 m d'altitude. Il bénéficie d'un climat "méditerranéen tempéré", caractérisé par une double influence méditerranéenne et atlantique.

De part et d'autre de l'Orb, avec les Monts du Caroux en toile de fond, **le vignoble de Saint-Chinian** s'enroule autour de vingt villages au Nord-Ouest de Béziers. Il alterne un terroir argilo-calcaire au Sud et un terroir de schistes au Nord. Deux terroirs sont distingués par des appellations communales : Berlou et Roquebrun, aux sols schisteux. La diversité géologique et climatique de ces deux appellations de l'AOC Saint-Chinian confère à chaque vin sa propre originalité, offrant des vins à la robe profonde aux reflets violacés, avec un nez ouvert et explosif.



Vignoble à La Caunette



Pour vos sorties oenotouristiques, privilégiez les prestataires bénéficiant du label "Vignobles et découverte", le meilleur accueil vous sera réservé. Retrouvez les grâce au picto sur le carnet des bonnes adresses

Vignoble à Berlou



DÉVALEZ

LES SENTIERS



TROTTINETTE

- activité encadrée
- dès 8 ans
- à partir de 40€



VTT / E-BIKE

- rando guidée
- location adulte & enfant



AVEC OU SANS GUIDE

- 1/2 ou journée
- balade familiale
- oenorando
- stage



contact@velo-caroux.fr



06 45 12 52 50
04 67 97 74 42



réservation en ligne : velo-caroux.fr



Relais des Gorges d'Héric 34390 MONS

ACTIVITÉS DE PLEINE NATURE

In French, the word déguster has two meanings. The most commonly used is to describe a moment of tasting (food, wine). But when a sporting moment has been particularly trying, we can say that we have 'dégusté' (the body has suffered a lot!). In Minervois-Caroux, you can savour 100% of both meanings.



Du Minervois au Caroux, la route est longue !. Notre "païs" permet aux plus épicuriens de **déguster** toutes ces bonnes choses que la nature nous offre et de ralentir le temps à la rencontre des trésors des terroirs et du territoire.

Aux plus sportifs de "**déguster**" dans un environnement magnifique et de durcir le tempo s'ils le souhaitent. Pour les plus exigeants, les montagnes du Caroux permettent de s'adonner à toutes les activités de pleine nature, de la plus douce à la plus extrême.

Mais évitez tout manichéisme, le Minervois n'est pas dédié à la nonchalance et le Caroux à l'exigence. Ces deux espaces offrent challenges ET repos des guerriers. Douceur et rudesse, dans le climat, les décors et l'offre d'activités.

Attention, nous allons brouiller les pistes avec l'entre-deux, la transition magnifique, des paysages uniques, des cols, de la forêt, de l'authenticité et des points de vue... la région autour de Saint-Pons de Thomières ne pourra que vous séduire.

L'itinérance est bien la thématique principale de ce guide, préparez-vous à "bourlinguer" du Minervois au Caroux, car choisir, c'est renoncer...



Coucher de soleil
au lac de Jouarres



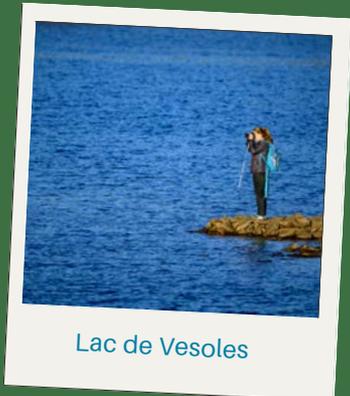
Balade vigneronne
à Ceps



La voie lactée



Récolte de châtaignes



Lac de Vesoles



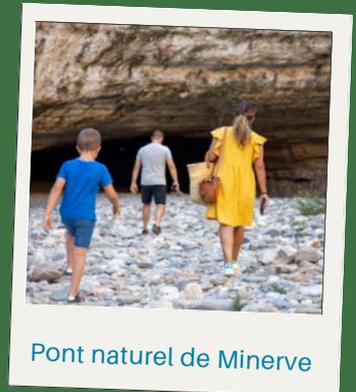
Le sentier des Meulières



Pause repas en
pleine nature



La forêt du Somail



Pont naturel de Minerve

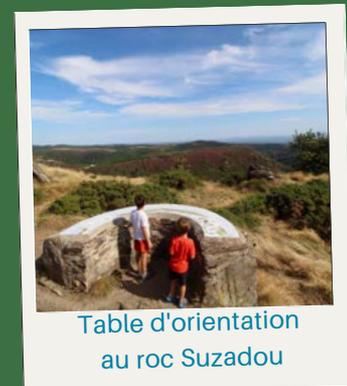


Table d'orientation
au roc Suzadou



Vue sur Vieussan

PLEINE NATURE



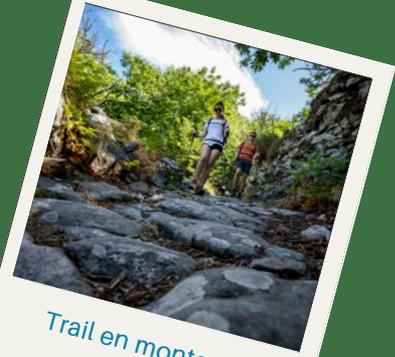
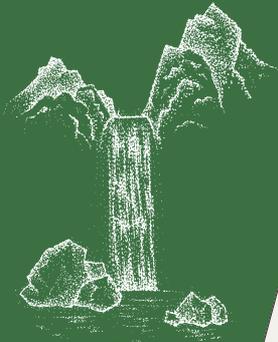
ON DÉGUSTE

Slow tourisme, slow life, slow food.....
Pour en revenir à l'intégralité du territoire du Minervois au Caroux, l'omniprésence de la nature mérite d'y consacrer une double page et son lot de photos dédiées. La nature permet pour ceux qui ne s'adonnent pas aux loisirs les plus extrêmes, de tout simplement flâner, se promener, profiter du beau temps, des vues la plupart du temps extraordinaires. Photographier, déambuler, **déguster**, ralentir, voire s'arrêter. C'est ça aussi les vacances !

*Slow tourism, slow life, slow food.....
To return to the entire territory from the Minervois to the Caroux, the omnipresence of nature deserves a double page and its share of dedicated photos. For those who do not indulge in the most extreme leisure activities, nature allows you to simply stroll, walk around, enjoy the good weather and the mostly extraordinary views. Photograph, stroll, enjoy, slow down, even stop. That's what holidays are all about!*



Moment suspendu en accrobranche



Trail en montagne

PLEINE NATURE

ON DÉGUSTE !



Vélo, vtt, canyoning, via ferrata, équitation, accrobranche, pêche, canoë-kayak, cette colonne de texte pourrait n'être qu'une longue liste d'activités qui ont toutes pour but de se défouler. En solo ou accompagné de professionnels aguerris, vous pourrez pratiquer votre sport favori en mode débutant ou confirmé. Ici, la technique est à la pointe, la nature nous offre ses plus belles "infrastructures", et pas uniquement en été. Avec son climat méditerranéen un peu tempéré par l'altitude, notre territoire vous permet de vous exercer la plus grande partie de l'année.

Cycling, mountain biking, canyoning, via ferrata, horse riding, accrobranche, fishing, canoeing, this could be just a long list of activities, all of which are designed to let off steam. Solo or accompanied by seasoned professionals, you can practice your favourite sport in beginner or advanced mode. Here, technology is at the cutting edge, nature offers us its most beautiful "infrastructures", and not only in summer. With its Mediterranean climate, slightly tempered by the altitude, our territory allows you to practice most of the year.



Escalade dans les gorges d'Heric



Canyoning dans le Caroux



Fraîcheur spéléo !



VTT toute l'année



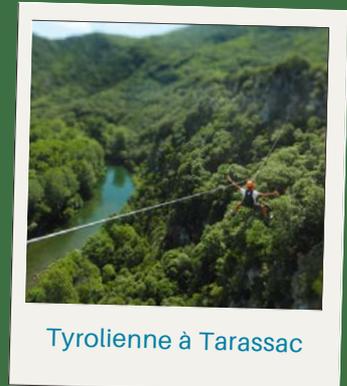
Vélo-route à Agel



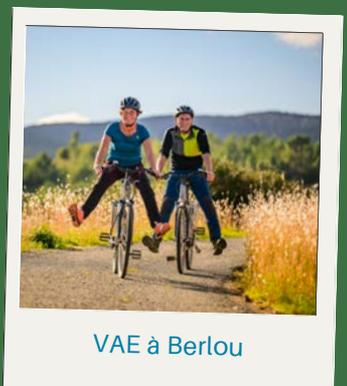
Rando "le chemin des légendes" à Riols



Canoë sur l'Orb



Tyrolienne à Tarassac



VAE à Berlou

LES SENTIERS DU CAROUX



Si vous souhaitez passer un moment très actif, le Caroux, vous l'avez compris en lisant les pages précédentes, est un endroit idéal. De nombreux hébergements de toutes catégories vous attendent à Mons-la Trivalle, Colombières-sur-Orb ou encore Olargues. Et tous les petits villages alentours bien entendu. Préparez bien votre séjour, munissez-vous de cartes adaptées (vous êtes dans un labyrinthe !) et prenez-en plein la vue.

As you will have gathered from the previous pages, the Caroux is an ideal place to spend some very active time. A wide range of accommodation in all categories awaits you in Mons-la Trivalle, Colombières-sur-Orb and Olargues. And all the little villages in the surrounding area, of course. Prepare your stay well, bring the right maps (you're in a labyrinth!) and enjoy the view.

TABLE
D'ORIENTATION

VUE
PANORAMIQUE

MOUFLONS

SENTIERS

+ D'INFOS SUR LES
MONTAGNES DU
CAROUX



Le Caroux est un massif protégé et particulièrement fragile ! Vous êtes acteur de votre propre sécurité et responsable de la préservation de ce site remarquable. Gardez vos déchets (même biodégradables) avec vous. N'allumez pas de feu (la forêt méditerranéenne est sensible au risque incendie). Le silence est apprécié par la faune locale. Les chiens doivent être tenus en laisse (présence possible de chiens de troupeaux).

The Caroux is a protected and particularly fragile massif ! You are responsible for your own safety and for preserving this remarkable site. Keep your rubbish with you (even biodegradable rubbish). Don't light fires (Mediterranean forests are sensitive to the risk of fire). The silence is appreciated by the local fauna. Dogs must be kept on a lead (herding dogs may be present).

Les panoramas, points de vue, tables d'orientation... Vous les trouverez sur les différents sommets du Caroux, mais pas que ! Les points hauts du Minervois offrent des spectacles également magnifiques. Voici le top des tops.

Panoramas, viewpoints, orientation tables... You'll find them on the various peaks of the Caroux, but that's not all! The high points of the Minervois offer equally magnificent views. Here are the top picks.

DE PANORAMA EN PANORAMA

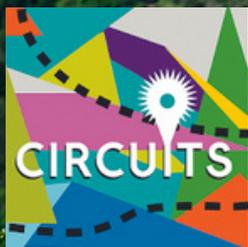
NOTRE TOP 15 DES SOMMETS ET TABLES D'ORIENTATION

- La table d'orientation du Caroux
- Le pic de Naudech
- Le roc Suzadou à Ferrals-Les-Montagnes
- Les points de vue depuis Vélioux (RD et village).
- L'église du trou à St-Jean-de-Minervois
- Olargues, depuis l'esplanade du champ des Horts
- Le Caroux depuis Vieussan
- Le Pont suspendu de Tarassac à Mons
- Saint-Pons de Thomières vu d'en haut
- Le belvédère du Saut de Vesoles
- Les tables panoramiques à Berlou
- La table d'orientation de Courniou
- Les Meulières
- Minerve, la cité cathare
- Le belvédère d'Agel

+ D'INFOS SUR CE TOP 15 DES PANORAMAS



L'EFFET EUPHORISANT DE LA RANDONNÉE



TÉLÉCHARGEZ L'APP !
'CIRCUITS DU
MINERVOIS AU
CAROUX'



400 km de sentiers balisés sont à votre disposition sur le territoire du Minervois au Caroux. Toutes les randos et circuits vélo disponibles sont détaillés dans l'app 'Circuits du Minervois au Caroux' disponible pour Android et Apple.

400 km of marked trails are available in the Minervois au Caroux area. All the available walks and cycle routes are detailed in the app 'Circuits du Minervois au Caroux' available for Android and Apple.

LES COUPS DE COEUR DE L'ÉQUIPE

Hiking: the team's favourites

LA LIVINIÈRE D2

OENORANDO® LE CRU LA LIVINIÈRE

11,5 km - facile - 220m ↗ - 3h45 *Garrigue, vineyards and heritage*

Garrigue et patrimoine sont au rendez-vous de cette randonnée qui vous emmène de la plaine minervoise jusqu'aux hauteurs de Félines-Minervois. Oliviers, figuiers, cognassiers, ça sent bon le Sud par ici. L'arrivée à La Livinière vous permet de flâner dans ses rues typiques.



COLOMBIÈRES-SUR-ORB

GÉORANDO LES GORGES DE COLOMBIÈRES A4

13 km - difficile - 818 m ↗ - 5h00 *Challenging in a geopark*

Un défi ! Abordable pour les randonneurs réguliers, cette randonnée permet de découvrir un géosite phare du Géopark Terres d'Hérault avec ses gneiss et schistes qui comptent parmi les plus anciennes roches de la région. Cette randonnée coche toutes les cases plaisir : points de vue (vertigineux), point de baignade, bruyère, voie romaine, châtaigneraies, le paysage y change constamment !



 Chiens de protection

Marquez l'arrêt et restez calme. Descendez de vélo. Tenez votre chien en laisse

+ DE RANDOS

PRÉMIAN

LE CHEMIN DE LA MÉMOIRE A3

5,6 km - facile - 360 m ↗ - 2h00

to perpetuate the memory of the men who fought to defend their freedom

Ce circuit a été créé afin de perpétuer le souvenir des hommes ayant lutté pour défendre leur liberté : l'interprétation développée y est captivante grâce à des panneaux explicatifs. Ici, l'on marche sur les pas des maquisards, et notamment à la baraque des gardes, lieu de réunion et de préparation d'actions de sabotage. Une randonnée chargée d'histoire, une invitation à la réflexion.



SAINT-JEAN

OENORANDO® LE PETIT GRAIN C3

8 km - facile - 105 m ↗ - 2h

A walk through vineyards, combes, gorges and capitelles.

Une balade à travers vignes, combes, gorges et capitelles. Sur un terroir d'exception, l'occasion de déguster, après la randonnée, le "nectar des Dieux" !

"Street art" à Félines et Ferrals-les-montagnes



Street art sur les citernes de Ferrals- les- Montagnes

ART &

RANDO

C2

D2

Si vous aimez l'art urbain, rendez-vous dans nos campagnes... A Félines-Minervois, de gigantesques fresques sur des citernes sont le témoin d'un festival qui a eu un franc succès. A Ferrals-les-montagnes, vous pourrez randonner de citerne en citerne sur 16 km de chemins balisés. Les citernes des pistes forestières ont été transformées en galerie d'art à ciel ouvert par un collectif de street artists en hommage aux travaux des forestiers sapeurs. La voie verte propose également des haltes artistiques ainsi que le village d'Oupia.

If you like urban art, go to our countryside... In Félines-Minervois, gigantic frescoes on cisterns are the witness of a festival which was a great success. In Ferrals-les-montagnes, you can walk from tank to tank along 16 km of marked paths. The forest tracks cisterns have been transformed into an open-air art gallery by a collective of street artists in homage to the work of the forest firemen. The Greenway also features artistic stops and the village of Oupia.

SUR LES TRACES DU MOUFLON...

BIODIVERSITÉ

Le saviez-vous? Il est fréquent d'observer les mouflons, emblèmes du Caroux. Introduit en 1956, le mouflon de Corse s'est acclimaté à cette zone de moyenne montagne méridionale qui compte désormais la plus grande population de mouflons de France (plus de 2.000!).

Did you know that? Mouflons, the emblems of the Caroux, can often be seen. Introduced in 1956, the Corsican mouflon has acclimated to this southern mid-mountain area, which now has the largest population of mouflons in France (over 2,000!).

Le Mouflon est un mouton sauvage. Le mâle porte deux épaisses cornes (de 85 cm à 125 cm) enroulées en spirale vers l'arrière, pour un poids de 5 à 13 kg. Des anneaux de croissance permettent de déterminer son âge. Chez la femelle elles sont courtes (15 cm) et recourbées vers l'arrière ou totalement absentes.

The Mouflon is a wild sheep. The male has two thick horns (85 cm to 125 cm) spiralling backwards, and weighs between 5 and 13 kg. The age of the sheep can be determined by means of growth rings. In females they are short (15 cm) and curved backwards or completely absent.





UNE TERRE DE PLANTES À PARFUM AROMATIQUES ET MÉDICINALES



Parcelle d'Hélichryses en agroforesterie, avec des grenadiers à St-Vincent d'Olargues.

Quand 32 producteurs de l'Ouest de l'Hérault (dont une grande partie sur tout le territoire de notre communauté de communes) s'associent pour distiller ensemble et fabriquer des huiles essentielles et des hydrolats de grande qualité, ça donne une coopérative dynamique et performante ! Labellisés Bio équitable, ces produits sont de toute première qualité et sont développés localement « de la graine à la goutte ». La distillerie, route de Bédarieux à Mons-La Trivalle est ouverte au public le lundi après-midi et vous retrouverez certains produits, entre autres, sur les marchés de la région et dans nos Offices de tourisme.

When 32 producers from the west of the Hérault (many of them from all over the area covered by our community of communes) join forces to distil and produce high-quality essential oils and hydrolats, the result is a dynamic, high-performance cooperative! These products, which carry the Fair Trade organic label, are of the highest quality and are developed locally 'from seed to drop'. The distillery, on the route de Bédarieux in Mons-La Trivalle, is open to the public on Monday afternoons, and some of its products can be found at local markets and in our tourism offices.

...ET DE 2.500 ESPÈCES ANIMALES ET VÉGÉTALES

2 500 espèces animales et végétales, dont 170 à forte valeur patrimoniale, sont représentées ici. Le Parc naturel régional du Haut-Languedoc est un corridor écologique, un réservoir de biodiversité et un site d'accueil ou de repos pour les espèces migratrices ou hivernantes.

2,500 animal and plant species are represented here, of which 170 have a high heritage value. The Haut-Languedoc Regional Nature Park is an ecological corridor, a biodiversity reservoir and a reception or resting site for migratory or wintering species.

Pour citer quelques espèces présentes, épinglons, outre le mouflon, la loutre, l'écrevisse, la truite, la moule perlière, la chauve-souris, une grande variété de rapaces et côté flore, l'ail des ours (que l'on retrouve en cuisine) ou la drosera (petite plante carnivore).



+ D'INFOS SUR LE PARC NATUREL RÉGIONAL DU HAUT-LANGUEDOC



RESTOUBLE
Voyages



06 30 58 55 35
veloccitanie.com

Votre transport sur la Véloccitanie

Transports de personnes avec vélos

NOUVEAU !
Transport
de groupes
jusqu'à **28**
personnes et
vélos

Réservation
sur
lamallepostale.com



la malle postale
randonnez en toute légèreté

04 71 04 21 79
contact@lamallepostale.com





Passa Païs, la colonne vertébrale de la Véloccitanie

+ D'INFOS
SUR
LA VOIE
VERTE
PASSA PAÏS



La voie verte du Haut-Languedoc Passa Païs, tracée sur une ancienne voie ferrée, ce sont aujourd'hui près de 80 kilomètres en site propre entre Bédarieux et Mazamet. Elle est dédiée aux formes de randonnées non motorisées, à pied, à cheval, à vélo. Accessible aux personnes en situation de handicap, elle est aussi idéale pour les jeunes enfants qui y découvriront les premiers rudiments de conduite. Elle se prolonge de part et d'autre par les pistes et routes de la Véloccitanie, appelée "itinéraire à petits bonheurs". La Véloccitanie est un itinéraire cyclable de 237 km, qui rejoint le Canal des 2 mers à vélo de part et d'autre, en parcourant les terres du Lauragais, les paysages du Haut-Languedoc et les vignes du Faugérois et du Saint-Chinianais. Sur notre territoire, vous pouvez encore profiter de nombreux itinéraires cyclistes qui vous embarquent à travers nos paysages de vignobles, mais aussi des sommets héraultais qui ne demandent qu'à être domptés !

+ D'INFOS
SUR
NOS
ITINÉRAIRES
VÉLO



The Haut-Languedoc Passa Païs greenway, laid out on a former railway line, now stretches for almost 80 kilometres on its own site between Bédarieux and Mazamet. It is dedicated to non-motorised walking, horse-riding and cycling. It continues on either side of the Véloccitanie tracks and roads. In our region, you can still take advantage of the many cycling routes that take you through our vineyard landscapes, as well as the peaks of the Hérault region, which are just waiting to be tamed!

PROFITONS DE LA NATURE



ET RESPECTONS-LA !

La Communauté de communes du Minervois au Caroux a mis en place une ambitieuse politique de gestion des déchets. Renseignez-vous pour utiliser au mieux les infrastructures mises en place. Respectez les consignes de tri, utilisez les poubelles à disposition. Sur les poubelles à ouverture payante, vous trouverez une petite ouverture sur le côté destinée à recueillir les petits déchets qui ne se trient pas.

The Communauté de communes du Minervois au Caroux has introduced an ambitious waste management policy. Find out how to make the best use of the facilities available. Follow the sorting instructions, and use the bins provided. On the bins where you have to pay, you'll find a small opening on the side for small items of waste that can't be sorted.

Le sud de la France est très sensible au risque incendie ! Renseignez-vous sur le niveau de vigilance avant vos sorties dans les espaces naturels et, bien entendu, ne jetez pas vos mégôts dans la nature, n'allumez pas de feux.

Find out about vigilance levels before going out in the countryside. Don't throw your cigarette butts in the open! Do not light fires.



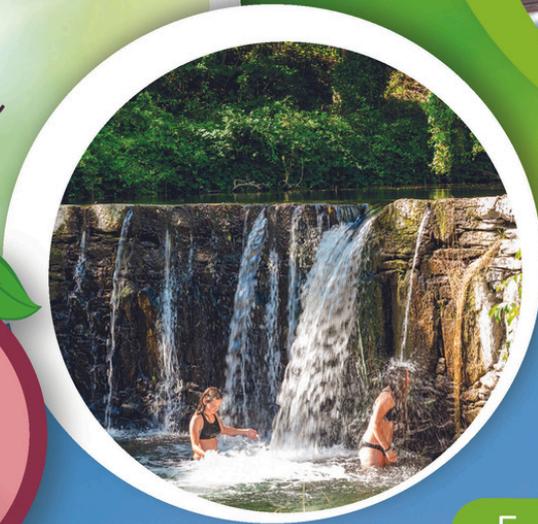
**INFORMEZ - VOUS
SUR LES RISQUES
INCENDIE**

C CHÔ, ÇA BRÛLE



**FAITES PREUVE DE BON SENS !
USE COMMON SENSE !**

Camping ★★★★★
Les Cerisiers
du Jaur



Bord de rivière

Plage privée

Piscine chauffée

Emplacements & Hébergements

Quartier Premium

Restauration sur place

Route de Bédarieux
34220 St-Pons-de-Thomières
☎ 04 67 95 30 33
info@cerisierdujaur.com
www.cerisierdujaur.com





Office de Tourisme

+33 4 67 97 06 65

www.minervois-caroux.com

tourisme@minervois-caroux.com

OFFICE DE TOURISME



DU MINERVOIS
AU CAROUX

HAUT-LANGUEDOC
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

Boutique de produits du terroir

Billetterie

Wifi



Tourisme du Minervois au Caroux

#duminervoisaucaoux

#soyeznature

#demandeznouslavons

MONS-LA TRIVALLE **A4**

Maison des Montagnes du Caroux, 113 avenue de la gare

MINERVE **C3**

2, place du monument

SAINT-PONS DE THOMIÈRES **B3**

2, place du Foirail

Accueil saisonnier en juillet et août

ROQUEBRUN **B5**

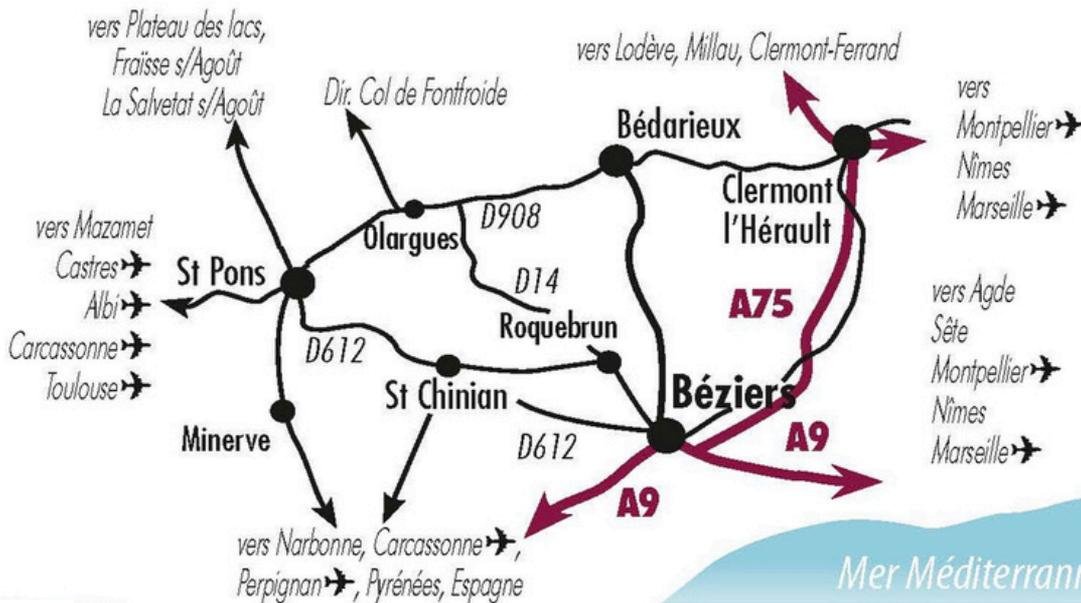


Notre **guide des bonnes adresses** est encarté dans ce guide, téléchargez-le si vous voulez l'emporter partout avec vous. Download our 'good addresses' guide



Enquête
Jeu Concours

Racontez-nous votre visite et tentez de gagner vos prochaines vacances en Occitanie



Mer Méditerranée

Crédits photos: les magnifiques photos qui illustrent ce guide ont été prises avec beaucoup de talent par les équipes passées et surtout très présentes de l'Office de tourisme du Minervois au Caroux et également par une belle équipe de photographes professionnels: Xavier Ligonnet, Georges Souche, Anthony Alliès, Eric Brendle, Gilles Delerue, Régis Domergue, Sam Bié, Olivia Barthélémy et Michel Coroir. Toutes reproductions interdites.